

THÉÂTRE DE L'OPÉRA

LA COUPURE DU ROI DE THULÉ

Opéra en trois Actes

DE

LOUIS GALLET & EDOUARD BLAU

Vocal
Score

MUSIQUE DE

EUGÈNE DIAZ

POÈME et MUSIQUE
couronnées au Concours institué
par le Ministre des Beaux-Arts.

PIANO et CHANT

PARTITION

Réduite par H. SALOMON



Imp. E. Delay, r. Rodier #1

R. BERTRAM
ÉDITEUR DE MUSIQUE
Aue Saint-Jean, 10
BRUXELLES

156

LA COUPE

D U

CLOSED
SHELF

M

1503

D54c

ROI DE THULÉ

Opéra en trois Actes

D E

E. DIAZ

707078

Maestoso.

INTROD.

The musical score is written for piano and consists of four systems of music. The first system is marked 'Maestoso.' and 'INTROD.'. It begins with a forte (f) dynamic. The second system continues with a forte (f) dynamic. The third system is marked 'pp' (pianissimo). The fourth system is marked 'p' (piano) and 'rit.' (ritardando). The score includes various musical notations such as triplets, octaves, and dynamic markings.

Nobile maestoso.

First system of musical notation. The treble clef staff begins with a piano (*p*) dynamic marking. The bass clef staff features a series of triplet eighth notes. Pedal points are indicated by 'Ped.' and a circled cross symbol (⊕) below the staff.

Second system of musical notation. The treble clef staff continues with eighth notes and rests. The bass clef staff continues with triplet eighth notes. Pedal points are indicated by 'Ped.' and a circled cross symbol (⊕) below the staff.

Third system of musical notation. The treble clef staff features a triplet of eighth notes. The bass clef staff continues with triplet eighth notes. A piano (*p*) dynamic marking appears in the treble staff. Pedal points are indicated by 'Ped.' and a circled cross symbol (⊕) below the staff.

Fourth system of musical notation. The treble clef staff features a triplet of eighth notes. The bass clef staff continues with triplet eighth notes. Pedal points are indicated by 'Ped.' and a circled cross symbol (⊕) below the staff.

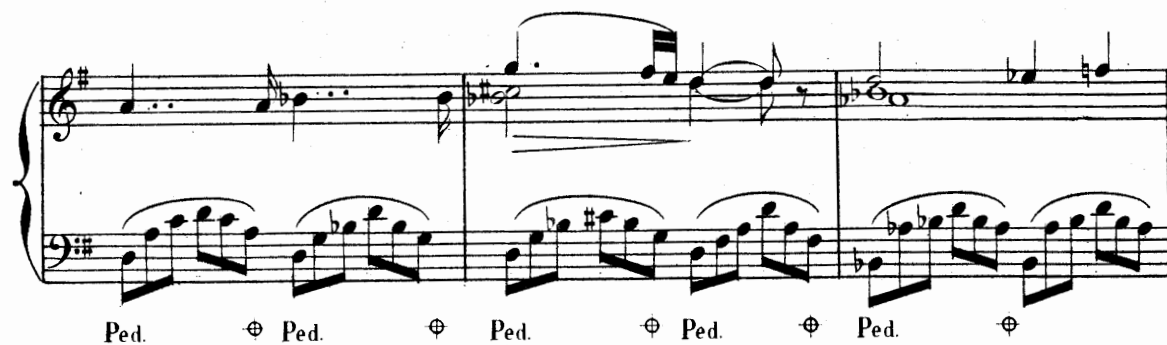
Fifth system of musical notation. The treble clef staff features a triplet of eighth notes. The bass clef staff continues with triplet eighth notes. Pedal points are indicated by 'Ped.' and a circled cross symbol (⊕) below the staff.



First system of musical notation. The treble clef staff contains a whole note chord (F#4, A4) followed by a half note (Bb4) and a quarter note (A4). The bass clef staff contains a triplet of eighth notes (F#3, A3, B3) followed by a series of eighth notes. A crescendo hairpin leads to a piano (*p*) dynamic. Pedal points are indicated by a circle with a cross (⊕) below the staff.

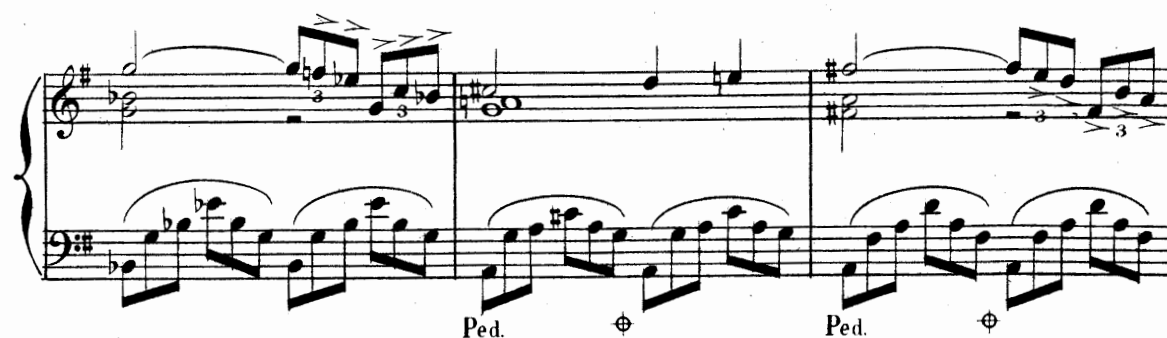
p

Ped. ⊕ Ped. ⊕ Ped. ⊕ Ped. ⊕



Second system of musical notation. The treble clef staff contains a half note (Bb4) and a quarter note (A4). The bass clef staff contains a series of eighth notes. Pedal points are indicated by a circle with a cross (⊕) below the staff.

Ped. ⊕ Ped. ⊕ Ped. ⊕ Ped. ⊕ Ped. ⊕



Third system of musical notation. The treble clef staff contains a half note (Bb4) and a quarter note (A4). The bass clef staff contains a series of eighth notes. Pedal points are indicated by a circle with a cross (⊕) below the staff.

Ped. ⊕ Ped. ⊕



Fourth system of musical notation. The treble clef staff contains a half note (Bb4) and a quarter note (A4). The bass clef staff contains a series of eighth notes. A crescendo hairpin leads to a fortissimo (*f*) dynamic. Pedal points are indicated by a circle with a cross (⊕) below the staff.

cresc. *f*

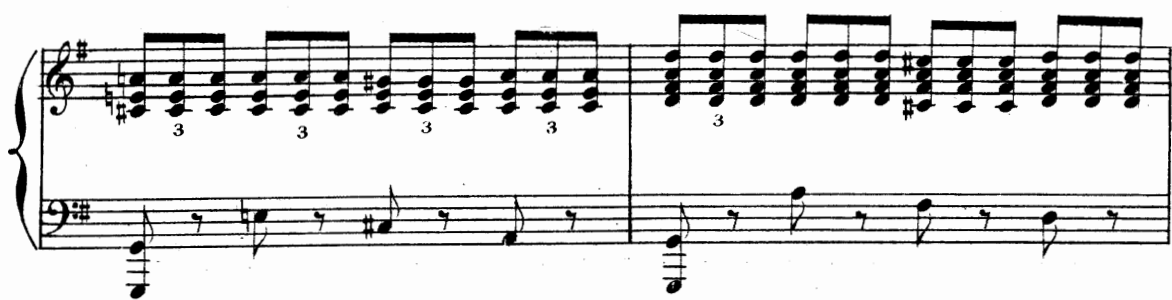
Ped. ⊕ Ped. ⊕ Ped. ⊕



Fifth system of musical notation. The treble clef staff contains a series of eighth notes. The bass clef staff contains a series of eighth notes. A fortissimo (*f*) dynamic is indicated. A piano (*pp*) dynamic is indicated. Pedal points are indicated by a circle with a cross (⊕) below the staff.

f *pp*

Ped. ⊕



First system of musical notation. The treble clef staff features a series of chords, each marked with a '3' indicating a triplet. The bass clef staff contains a single melodic line with eighth notes and rests.



Second system of musical notation. The treble clef staff continues with chords, some marked with a '3'. The bass clef staff features a melodic line with eighth notes and rests.



Third system of musical notation. The treble clef staff contains chords, some marked with a '3'. The bass clef staff has a melodic line with eighth notes and rests.



Fourth system of musical notation. The treble clef staff features a dense texture of chords. The bass clef staff has a melodic line with eighth notes and rests. A dynamic marking *f* (forte) is present in the bass staff. The instruction "Ped." (Pedal) is written below the bass staff.



Fifth system of musical notation. The treble clef staff contains chords. The bass clef staff features a melodic line with eighth notes and rests. The instruction "(RIDEAU)" is written above the treble staff. The system concludes with a double bar line and a fermata over the final notes.

2 Fl. 2 Ob.
Cl. UT. 4 B^{es}
Cors FA.
Cors à Pist. FA.
Tromp. FA. 3 Tromb.
Ophicleïde.
Timb. I. A. SI. MIb.
G^{re} C^{se} et Cymb.
Quat.

ACTE I.

N^o 1.

SCÈNE, PRIÈRE ET AIR.

Moderato.

HENGIST.

HAROLD.

PADDOCK.

DANIL.
et
L'INTENDANT.

SOPRANOS.

TÉNORS.

BASSES.

Moderato.

PIANO.

Timb.

p Fag.
Cor.

Cordes pizz.

Vos
Alt.

DANIL.

Mes-sei-

Fl.
Cl.

ten.

gneurs, comment va le Roi? — Je n'en dou-

4. 2^{es} BASSES.

On dit la nouvelle mau_vai - se!

Cl. B^{ns} Alt.

_tais en mon ef_froi.

Fl. Ob.

Quat. pizz.

Cor. Fac.

Vns

HENGIST.

Mes sei_gneurs, comment va le Roi? —

4. 1^{es} BASSES.

On pré_tend que le mal s'a-

Cl. B^{ns} Villes

En son sa_lut J'eus toujours foi.

4 1^{es} BASSES.

_paise!

Fl. Vns

Quat. pizz.

Alt.

L'INTENDANT.

Mes-seigneurs, Comment va le Roi! A Dieu

BASSES.

Ni mieux, ni plus mal.

ten.

Quat.

Cl. erese.

plai-se de lais-ser re-tom-ber sur moi. Gette douleur qui sur lui pé-

Harm. mf

Ped.

Cl.

Fl.

LES MÊMES
SCÈNE II HAROLD. (*Harold du haut des marches de l'escalier des appartements du Roi*)
Andantino.

-se!

HAROLD.

Andantino

Seigneurs..... le Roi va toujours faiblir.

Quat. espress. louré. Tromb.

Quat. Tromb.

Quat. Tromb.

Quat. Tromb.

-sant, Mais le ciel res-te où l'art est impuis-

Fl.

suivez.

PRIÈRE.

Même mouv!

HAROLD.

- sant! —

1^{re} DESSUS.

En - tends — Dieu sé - vè - re D'un peuple en pri -

2^{me} DESSUS.

D'un peuple en pri -

TENORS.

BASSES.

PIANO

And^{te} maestoso. 1^{re} V^{ns} Ob.Fl.
Cl.
Quat. B^{ns}

- è - re Le cri dé - so - lé

Sa

Fl.
Cl.

Tuba.

Ped.

Ped.

(Harold s'éloigne.)

Pro -

voix te sup-plie, Sa voix te sup-pli - e Pro -

Sa voix te sup-pli - e Pro -

*maestoso ritenuto,
espress. dim.**(Les groupes se reforment.)*

-tè - ge la vi - e Du Roi de Thulé!

-tè - ge la vi - e Du Roi de Thulé!

-tè - ge la vi - e Du Roi de Thulé!

*maestoso ritenuto.**dim. Cl.
B⁷
Quat.**Cl.
C. B. pizz.*

DANIEL.

On dit qu'il

Vos Alt.
p

Alt. Villes B^{ns}

meurt de l'a_mour d'u_ne fem_me, Et le ciel

Ob. *Fl.*

le punit ain_si.

Viol. Altos
Cor. Villes pizz. B^{ns}

HENGIST.

quasi Récitativo.
espress. *rit.*

CeLle qui prit et qui bri_sa cette à _

Cl.
suivez bien espress.

rit. — — — — — DANIL, RÉCIT.

H — me, Chacun tout haut le nom — me i — ci: Ah! voi — là bien

Cl.
Quat. pizz. suivez. *f* All.^o Ob. RÉCIT.

D l'homme a — vec sa fai — bles — se! No — tre maître a — vait fait d'An —

Ob.
Cl.
B^{es}
Quat. *f*

D^b — gus son fa — vo — ri, An — gus lui prit Mye — rha, sa der — niè — re ten —

Quat.
sans *p*
C. B.

D — dres — se, Les re — grets sont mor — tels quand le cœur est flé —

p ten. douce.

Mod^{to}

HENGIST. più accel:

Ils sont lé-gers aux cœurs pleins de jeu - nes - se, Bientôt les

-tri!

Mod^{to}

Fl.

2ds V^{ns} pizz.B^{ns}

Cor.

Ils sont lé-gers aux cœurs pleins de jeu - nes - se, Bientôt les

Ils sont lé-gers aux cœurs pleins de jeu - nes - se, Bientôt les

L'INTENDANT.

A-vec An - gus, les

Quat.

Ils sont lé-gers aux cœurs pleins de jeu - nes - se, Bientôt les

animez.

Ah! je

plai_sirs vont re_naître, Il don-ne - ra bals et fes_tins!

Ob.
B^{ns} animez.
Cors

p Quat. cresc.

Ils sont lé-gers aux cœurs pleins de jeu - nes - se, Bientôt les

vois le bouf-fon pa-rai-tre, Im-plo-rons en-cor les des-tins

Harm. Timb. cresc. Ped. 8

(Paddock a paru pendant le chœur; il écoute le soufre aux lèvres.)

1^o Tempo maestoso.

En-tends — Dieu sé-vè-re, D'un peuple en pri-è-re Le

D'un peuple en pri-è-re Le

En-tends — Dieu sé-vè-re, D'un peuple en pri-è-re Le

D'un peuple en pri-è-re Le

8 -- 1^{re} Vns Ob. Bns Fl. Cl. Quat. p

cri dé-so-lé!

cri dé-so-lé! *cresc.* Sa *cresc.*

cri dé-so-lé! Sa voix te sup-pli - e, Sa

cri dé-so-lé!

Fl. Cl. *Tuba.* *Cor.* *Ob.* *cresc.*

Ped. *Ped.*

f *maestoso.* *rit espress.*

Pro-tè - ge la vi - e Du

voix te sup-pli - e, *f* Pro-tè - ge la vi - e Du *dim.*

voix te sup-pli - e, *f* Pro-tè - ge la vi - e Du *dim.*

Pro-tè - ge la vi - e Du *f* *dim.*

f *maestoso.*

Bois. Quat.

Ped. *Ped.*

(Paddock s'avance au milieu des courtisans.)

PADDOCK.

Bien pri-é, mes seigneurs! — Fort

Roi de Thulé

Roi de Thulé

Roi de Thulé

Cornets.

Tromb.

Cl.

Ped.

Ped.

Ped.

Ped.

(en riant.)

bien gém, mes dames! Le spec- tacle est tou- chant. Qui donc a préten-

villes pizz.

Quat.

sp

ten.

-du que les cour-tis-ans n'ont point d'a- mes? Qu'il vien- ne en ce pa-

cresc.

DAN.

-lais, il se-ra con-fon-du. Aujourd'hui, trêve a l'in-so-

All?

ff

f *2* *Récit.*

D *len* *ce !* *Allo* *Pour plaisan-ter,* *l'instant est mal choi-si. Allo*

f *f*

D *A dé-faut du res-pect, garde au moins le si-len-ce. Lorsque la*

p *8*

riten. *(Paddock, avec ironie et nonchalance.)* *riten.* *(ten.)*

D *mort va passer par-ci! Ah! ah! — ah! ah! — ah! ah!*

Allo *riten.* *p* *rit.* *suivez. p Cor.*

Allegro. *1^{er} COUPLET.*

P *— Pourquoi veut-on que je pleure, C'est pour ri-re qu'on m'a pris, folle ou*

Fl. *Cl.* *B♭* *stacc.* *Quat.* *pizz.*

P *gra-ve pas-se l'heu-re! Je fais mon métier: je ris!*

Ob *B♭*

rit poco. *1^o Tempo.*

ah! ah! ah! ah! ah!

Fl. Cl. *rit poco.* *1^o Tempo.*

sf *accell.*

Folle ou grave pas-se l'heure! Je fais mon mé-tier: ah! Je

Bris. sf *Quat.* *Tutti*

ris! *Fl. Ob.* *Cl.* *Ob.* *Cl.* *Fl.* *1^{rs} vns*

sf *p* *Cors. retenez.*

DAN. *accell.*

Prends gar-de: Au-gus jusqu'i-ci te mé-

Cors. *suiuez.* *Quat.*

-na - ge, *Mais il te hait* *quel -*

Fl. b. *Ob.*

D

-que ma - tin (Cl.) Nous pour - rons voir Fl.

Ob.

D

ton lan - ga - ge Chan - ger a - vec son des - tin —

Ob.

L'INTEND.

Moi, je sais, que Myr - rha dé - si - re, Et son ca -

Alt.

Vlles.

rit con spirito.

-prince peut de - ve - nir u - ne loi, S'as - su - rer

4^{es} Vols

Fl. Cl.

Vlles

si tu pour - ras ri - re Jus - qu'au pied du gi - bet, qu'on dresse - ra pour

(paddock toujours avec ironie) rit.

toi! ah! ah! ah! ah!

4^{es} Vus

rit.

Tempo 1^o staccato.

ah! ah! — Vous de_man_derez ma grâce, Vous qui serez fa_vo_

Fl. Cl.

Cor.

Fag. Quat.

_ris Qu'on me pen - de ou qu'on me chas - se, Je fais

Ob.

Vlles

rit poco.

mon métier Je ris! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

rit.

tutti

1^o Tempo. *sf* accel.

Qu'on me pende ou qu'on me chas_se, Je fais mon mé-

1^o tempo.

Harm. Quat.

sf accel.

p *sf* *2*

-tier, ah! — ah! Je ris!

Tutti. sf *bien détaché.*

(Pendant cette scène un Officier est entré et a parlé bas à l'Intendant.)

p *L'INTEN.*

dim. et riten. Seigneurs, le Roi re-

B^{ns} Cor.
Vlles
C. B.

suivez.

Mouv! de la prière.

-po-se, il faut qu'on se re-ti-re!

2^{ds} DESSUS. *p* Que Dieu

p Que Dieu

p Que Dieu

Quat. *4^{es} V^{ns}* *Ob.*

p *p* *p* *FL.* *CL. B^{ns}*

Ped.

pp Éloignons

gar - de notre Si - re! *pp* Éloignons

pp Éloignons

gar - de notre Si - re! *pp* Éloignons

gar - de notre Si - re! *p* Éloignons nous

p Éloignons nous

Ob.

Tuba.

Ped.

nous

nous

De trop bruyants pro-

De trop bruyants propos

Fl.
Cl.

Alt.

Ped.

Pourraient troubler — troubler — son au - guste repos —

-pos Pourraient troubler — troubler — son au - guste repos —

Pourraient troubler — troubler — son au - guste repos —

Harm. Quat. *f* *espress.* *dim.* 4^{es} Vns Ob. Cl.

(Tous sortent à l'exception de Paddock.)

Eloignons nous.

Fl. Cuivres. *rit.*

Ped ⊕ Ped. ⊕ Ped. ⊕ Ped. ⊕

N° 2.

RECIT et AIR de PADDOCK.

Recit.

PADDOCK.

Pourquoi chasser la

PIANO.

Timb.

8^a bassa. - - - - -

P.

foule, elle eut fui d'elle-mê-me; Avant la vi-e un Roi perd le pouvoir su-

Quat.

P.

- prê - me Ce - lui qu'on ac - cla - mait au - trefois res - te

*ff**p*

bb

P.

seul, Quand le manteau roy - al prend les plis d'un lin - ceull

All.
villesC.B.
ten.

AIR.

Andantino. (Plein de larmes.)

PADDOCK.

Quand la nuit te cou - vre Quand pour toi s'en -

Andantino.

1^{re} Vps
P^{Quel.}

- tr'ou - vre Le tombeau pro - fond Un seul ê - tre,

C.B.

Ô mon maî - tre! Te pleu - re, te pleu - re,

rit.

p *pp* *sost.*

Ped. All.^o tempo. dolce.

Et c'est un bouf - fon! Ob. rit. Oui! — tempo.

All.^o 1^{re} Vps

Tutti^o Ophid.

espress.

Vlles

rit. *c'est un bouf-fon!* *maestoso.*

suivez - *p* *Harm. Villes* *crise* *Timb.* *Ped.* *C. B.*

Moi seul je pleu - re, Oui, seul, je pleu - re

Ped. *Tromp.* *p*

Large. *Récit.*

(Toujours la même expression chaque fois que ces accords reparaissent.) *Ah!* *Large.* *Ah! Ces gens-là sont dans leur rô-le, en*

rit. *f* *Tutti.* *Ped.*

somme, La vie est triste; il faut bien ri-re un peu! Un roi s'en

Quat.

va, ce n'est qu'un homme; Un au-tre vient, c'est presque un

Cor. *poco rit.*

Bien expressif et un peu lent.

P. *Dieu! Mais quand se pen - che son front pâ - li, — Ton*

Tutti *p dolce, espress.* *Fl.* *Cors.* *Bus.* *All.*

cresc. e accell. *poco a poco più Allegro.*

P. *cœur dans ta poi - tri - ne blan - - - che, Im - pla -*

Cl. *accell.* *poco a poco più Allegro.* *Fl.*

Fag.

cresc.

P. *- ca - ble Myr - rha, n'a - t-il pas tres - - sail -*

P. *- li? — Non! —*

f *Cor.* *Timb.*

All' vif et énergique.

Non! —

Tutti, *ff*

Non! — tu n'auras pas de lar - mes

Quat. *p*

Tutti, *ff*

(subito voix sombre.)

mf Tu n'auras pas de larmes, Pour ce vieil -

sost. *espress.* *p* Quat. *espress.*

- lard, — dont tes charmes Ont é - ga - ré la rai - son —

Cl.

f *Cor.*

a piacere. Allegro. rit.

P. Et qui *f* meurt et qui meurt de ta tra-hi-

Allegro.

suivez. Harm. *f* Quat. *f*

a tempo All^o. *p* Andantino.

P. - son - Quand la nuit te

Andantino.

Tutti. Tempo All^o. Quat. *p* dolce.

P. cou - vre Quand pour toi s'en-tr'ou - vre Le tombeau pro-

- fond Un seul ê - tre, O mon mai - rit -

Fl. *p*

Cl.

Ped

p *p*

tre! — Te pleu — re, te pleu — re, Et

Cl. *pp* Quat.

f *All^o* rit. — — — — — *dolce.*

c'est un bouf — fon! Oui,

All^o Cl. *riten. dim. Quat. pizz.*

f *Tutti cresc.*

rit. — — — — — *Maestoso.*

c'est un bouf — fon! *Maestoso.*

rit. — — — — — *Harm. Timb. Quat.*

allarg. rit. — — — — —

Moi seul je pleu — re Oui! seul je pleu —

suivez. *rit.*

Ped ⊕ Ped ⊕ Ped ⊕

re! *Ab Tromp.* *Large.* Ah! *Large.* 8

Tutti f

Ped ⊕

2 Fl. 2 Ob.
2 Cl. B^b
2 Cors M^b
2 Cors à Pist. F.A.
Tromp. à Pist. M^b
5 Tromb. Tub.
Timb. I.A. UT. EE.
Quat.

N^o 3.

SCÈNE et ROMANCE.

All^o mod^{to}

YORICK.

PADDOCK.

PIANO.

Alit. *f*

Vins *6*

Vins *CR*

Récit.

Quat. *f*

f

rick! en-core i-ci? Qu'y viens-tu fai-re? D'être par-ti ce

YOR:

soir, tu m'avais fait serment. Je te ve-nais donner une étreinte der-

PAD:(satisfait)

Y.
-niè-re, A toi mon seul a-mi. Vraiment!

Cor.
mp
Timb.

Timb.

All^o agitato. Maintenant, que ta main vient de toucher la
 (il lui tend la main.)

p. 

Mod^{to} (avec éclat.)

YOR:

- cheur, le vent souf_fle là - bas — Adieu! *f* non — non —

Mod^{to}

Fl. # Cl. Quat. *dim.*

07478

Y. *rit. dolce.*
je ne par-ti-rai pas! Ah! laisse moi la voir en-co-re, el-le est si

Quat. *f* *suivez.*

Y. *ten.* *PAD:*
bel - le. Cet a-mour sans es-poir te tue-

dolce *poco sf*

And^{te} YOR. (avec des larmes dans la voix)
- ra! J'ai - me mieux mourir aux pieds de la cru -
And^{te} *Cl.* ben colla voce.

con l'express. sost.

Y. *rit.*
- el - le Que de - xis - ter loin de ses yeux D'ail -

Y. *rit.*
- leurs son sou-ve-nir me sui - vrait en tous lieux!

suivez. *villes >* *Fag. rit.*

ROMANCE d'YORICK.

Andante. YORICK: (Expression bien)

La na-ture en-

Ob. *p* rit. - - - Quat. Tempo.

marquée selon les paroles.)

- tiè - re me semble Un doux reflet — de sa beau-té Dans le-

Ob. Fl.

- toi - le — son regard tremble Son souffle est la bri - se d'é-té

Cl. Fl. Ob. Ob. seul. Fl. Ob.

accél: e cresc.

Ob. seul. Fl. Cl. *espress.*

Elle s'en va, tout devient

retenez. viles Fag. Fag. Cor. accél: e cresc. Quat.

The musical score is written for voice and piano. It begins with a vocal line in G major, 2/4 time, marked 'Andante.' The piano accompaniment features a flowing melody in the right hand and a more rhythmic bass line. The score includes several instrument markings: 'Ob.' (Oboe), 'Fl.' (Flute), 'Cl.' (Clarinet), 'Ob. seul.' (Oboe solo), 'Fag.' (Fagotto), and 'Cor.' (Corni). The tempo changes from 'Andante.' to 'Quat. Tempo.' and then to 'espress.' (allegretto). The score also includes dynamic markings such as 'p' (piano) and 'cresc.' (crescendo). The lyrics are in French and describe a romantic scene where the narrator compares the beloved to a reflection in a pond.

Y. *sombre* Et le re - vient — tout est ver - meil — *rit - - Tempo.*

Ob. *p* *Tempo.*

f suivez

Vif et bus

Y. *accél. cresc.* Et je me ré - chauff - fe à son om - bre Comme un men - di -

cresc.

Y. *cresc. e rit.* - ant — au so - leil —

Horn, Timb. *cresc.* Quad. *rit.*

Même mouv!

Y. *f* Celle qui prit ma vi - e — Jamais — ne le sau - ra —

Ob. Cl. *f mp* *pp*

Cor, Fag. Ob. *pp* C.B. C.B.

Y. Car na le - vre ra - vi - e Toujours tout bas — murmu - re -

Y. - ra — Myr - rha — Myr - rha!

dolce. *dolce.*

Y. J'ai - me Myr - rha!

morendo di espress. *Maestoso.*

Tempo. *Harmon.* *suivez.* *Maestoso.* *espress di* *Ob.*

Ped ⊖ Ped ⊕ Ped ⊕

Y. Aîn - si qu'un oi - seau qu'on em -

Un poco più mosso.

più in più. *Fl.* *dim.* *Ob.* *Cl.* *p*

rit.

Ped ⊖ *ff*

Y. - por - te Elle tient mon cœur dans sa main Je n'ai pas d'espoir -

espress. *Ob.* *Fl.* *Cl.*

Y. *mais qu'im - por - te Je vais sans pen - ser - au che - min!*

Fl. Ob. Fl.

Y. *Et pour moi la dou -*

Fl. Cl. Fag. Cors. accel. Quat. cresc.

villes

Y. *- leur - sou - bli - e Quand je puis - par la nuit voi -*

f

Y. *- lée, Baiser la fleur qu'elle a cueil - li - - e Ou le ga -*

Ob. Fag. *p* accel. e cresc.

Y. *- zon - qu'elle a fou - lé*

f rit. Fl. Vrs. dim. e rit. Harm. Timb. Quat. *f* cresc.

(Toute l'orchestre)

p

Y. Dans cet amour ma vi - e — Un jour — se bri - se -

Ob. Cl.

p *espress.* *Vns divisés*

Fag. Cor. Alt. Vlns.

Y. — ra — Mais ma le - vre ra - vi - e Dans son dernier sou -

pp

Y. — pir — di - ra — Myr - rha — Myr -

Y. — rha — j'ai — me Myr - rha! —

espress. *rit.* *4^{es} Vns.* *Cl.*

rit. *suivez.* *Tromp. mf* *Tempo.* *8*

Ped. \oplus

Y. *espress.* *di più in più.*

Ob. Fl. *rit.* *Ob. Cl.*

Ped. \oplus *ff*

N^o 4.

DUO.

And.^{te}

YORICK.

PADDOCK.

(à part). mesuré.

Oh! perfi - de Myr - rha — ma haine est redou -

PIANO.

p

Quat.

p

p

- blé - e Par l'amour que tu mets dans cette â - me troublé -

Fl.

espress. rit.

Récit.

(à Yorick).

- e! Un fou peut bien croire un bouffon, E_coute

P. *moi — ton ange est un dé — mon,* *YOR* *S'il blasphème ain —*

Harm. f

PADD. (lui prenant la main.)

Y. *— si, C'est qu'il Pai — me, C'est qu'il Paimé aus — si! J'ai —*

Moderato.

P. *— mais ce vieillard qui tom — be, Va demander à Myr —*

2 Fl. Cor.

p Quat.

P. *— rha, Quelle main — creusa la tom — be Où ce*

Cor.

YOR. dolce.

P. *soir — il dormi — ra! La jeunesse peut ré — pondre Aux amours de soixante*

rit.

Cor. suivez. Quat. dolce colla voce.

aus: Quand la nei - ge vient à fondre Accu - se - t'on le prin -

The first system shows a vocal line (Y) and piano accompaniment. The vocal line has a treble clef and a key signature of one flat. The piano accompaniment has a grand staff with treble and bass clefs. The lyrics are 'aus: Quand la nei - ge vient à fondre Accu - se - t'on le prin -'.

(voix mixte).
- temps? Quand la nei - ge vient à fondre Accu - se - t'on le prin -

Cl. Fag. rit.

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a treble clef and a key signature of one flat. The piano accompaniment has a grand staff with treble and bass clefs. The lyrics are '- temps? Quand la nei - ge vient à fondre Accu - se - t'on le prin -'. There are markings for 'Cl.' and 'Fag.' above the piano part, and 'rit.' below it.

All^o Allegro. *p* cresc.
- temps? ob. Dé - mon ou

All^o *mf* poco rit. - Allegro. *p* Quat.

Timb. Fag. Cors. Quat.

The third system shows a vocal line (Y) and piano accompaniment. The vocal line has a treble clef and a key signature of one flat. The piano accompaniment has a grand staff with treble and bass clefs. The lyrics are '- temps? ob. Dé - mon ou'. There are markings for 'All^o', 'Allegro.', 'p', 'cresc.', 'poco rit.', and 'Quat.'.

fem - me J'ai dans mon

PADD. Démon ou fem - me

Fl. Ob. 4^{es} Vns Ob.

The fourth system shows a vocal line (Y) and piano accompaniment. The vocal line has a treble clef and a key signature of one flat. The piano accompaniment has a grand staff with treble and bass clefs. The lyrics are 'fem - me J'ai dans mon' and 'Démon ou fem - me'. There are markings for 'PADD.', 'Fl.', 'Ob.', '4^{es} Vns', and 'Ob.'.

Y. *f* à - - me - J'ai dans mon â - me

P. J'ai dans mon â - me, J'ai dans mon

Fl.
Cl. *f* Tutti.
Ped.

Y. *f* Comme u-ne flam - me, J'ai dans mon â - me Ton souve -

P. â - me Comme u-ne flamme, J'ai dans mon â - me Ton souve -

f Quat. *f* Tutti.
Ped.

di più in più appassionato.

Y. - nir! Ah! l'a - mour me brûle et me - ni -

P. - nir!

p Quat. Cor. *p* Villes C. B. Villes C. B. Villes C. B.

Y. *Fl. Ob.*
 - vre A tes pas tout m'en chaîne, ô Myr-rha! je veux

Y. *PADD.*
 vi - vre, Pour l'ai-mer; te bé-nir
 La mort dé-li-vre Mais

Y.
 Je veux pour te bé-nir vivre pour toi
 P. je veux vi - vre Pour te pu-nir; pour te pu - nir,
Cors. Harm. Quat. Tutti.

Y.
 Belle Myrrha! Myr-rha pour te bé-
 P. Pour te pu - nir Myr-rha pour te pu-
f

Y. *nir!*

P. *nir! — Eh bien! — va donc lui*

Tutti. *ff* Tromb. Harm. Quat. Tromb. Harm. Quat. Tromb.

P. *di - re Ton rê - ve et ton dé - li*

Harm. Quat. Tromb. Harm. Quat. Cor. *pp subito.* Cl.

YOR.

P. *re Oh! non! — Ja - mais —*

Fl. Ob.

Y. *(presque parlé).*

jamais — je n'o - se - rais — non,

Fl. Ob. *p*

rit. PADD. (lui mettant la main sur l'épaule)

Y non, ja - mais Les fem - mes sont à quiles bra - vel. Al -
Large.

rit.

Moins lent.

a Tempo.

P lous! un peu de cou - rage et de foi - Pourrait - elle

Ob. Cl. Fl.

Cors. Quat. p

Ob. Cl.

ac - cueil - lir les cla - - ye, Quand elle a re - je -

Fl. Cl. Ob. Cl.

(quasi à part) 2

- té le Roi Quand elle a re - je - té le Roi -

Fl. Cl. Ob. Cl. Fl.

cresc. accel. di più in più agitato.

Y Non, non, non,

Fl. Ob. Cl.

Cors. Quat. Bps. cresc.

accel. di più in più agitato.

non, non! je veux garder pour el le mon se_cret.

Ob. Fl.

f *lutti.*

U-ne pa-ro-le cru-el-le me tue-rai!

cresc.

f *Tutti. Emb.*

Appassionato.

Ah! l'a-mour me brûle et m'en-

PADD. *f*

Ah! l'a-mour le brûle et l'en-

Ob. Cl. Cors. *Quat. mf*

-i-vre A tes pas tout m'en chaîne, ô Myr-

-i-vre A tes pas tout l'en chaîne, ô Myr-

Y. *animez.*
- rha, je veux vi - vre Pour l'ai - mer,

P. *animez.*
- rha, je veux vi - vre La

Fl. animez.

poco f

Y. te bé - nir, Myr - rha, pour te bé -

P. mort dé - li - vre, Mais je veux vi - vre Pour te pu -

cresc.

Y. - nir; Belle Myr - rha! Belle Myrrha! Je dois -

P. - nir Pour te pu - nir, Pour te pu - nir Je dois -

Tutti, f

Y. *Récit.*
(ayant aperçu Myrrha).

P. Eh bien! sois satis - fait, voici ta fière i - do - le.

fp *Récit.* *p*
Timb. Fl. Ob. Cl.

Y. *mesuré.*
tremble au seul bruit de ses pas —

P. *(souriant).*
Amant na - if, comprends donc mieux ton

mesuré.
vns.
Alt. Fag. Quat. pizz.
Ped. ⊕

P. rôle, Car ta timidi - té Ne te sauverait pas!

Harm. Quat. *f* dim.

N° 5.
SCENE.

MYRRHA.

YORICK.

ANGUS.

PADDOCK.

L'INTENDANT.

1^{re} & 2^{de} TÉNORS.

1^{re} & 2^{de} BASSES.

PIANO

Grazioso nobile.

1^{re} & 2^{de}

Quat.
p

Ped. ⊕

(Entrée de Myrrha)

Ob. accel. cresc. *ps. vis poco* Fl. a poco. *Ob. Cl.*

Fl. Ob. Cl. *dim.*

Même mouvt

MYR. (apercevant Yorick)

Cl. rit. - - - - - ter. C'est toi, - - - - - pleur! suivez. Quel. Même mouvt!

M. 'quelle mer-veille As-tu con-quis au fond des

YOR., Rien... que cette

eaux? *ps. vis* Fl. *con gusto.* Harp. Quel. *rit.* *Alt.*

dolce. *(Il s'approche timidement de Myrha et lui offre une perle qu'elle prend aussitôt)*

Y. per - le ver - meil - le.

p *Quat.*

MYR. (d'un air d'admiration)

El - le seu - levant bien les plus ri - ches joyaux!

Ped.

(Elle la montre à Ang.) *ANG.*

Elle est

MYR.

YOR. Dis-m'en le prix? *troublé.*

Elle est à vous, Ma - da - me! *Le*

A

belle en effet. *Fl. Ob.*

Fag. Quat. pizz. *Fag. Cors.*

MYR. (*parlé*)

Y. prix? Je l'ai re-çu! Vraiment?

Quat. pizz. *P* *espress.* *cresc.*

Ob. Cl.

(*d'un ton léger*) (*Elle passe, avec un sourire de remerciement à Ang.*)

M. mer-ci, pécheur... Cher An-gus!

suivez. Quat. *P* *a tempo.*

ANG. (*se défendant*) MYRR. (*finement*)

Sur mon â-me! Ne dissimulez pas, Je vous

Ob. Cl.

ANG. (*même jeu*) MYR. (*lui imposant silence.*)

M. ai reconnu. Je vous ju-re! C'est bien!

P *espress.*

ANG. (à part)

Co pé - cheur, je suppo - se, Est dequelque galant l'indiscret messa -

Quat pizz

poco rit.

(à Myrrha.)

-ger, J'y veille - rai! Ma - da - me! il

Cres. f Tmb. cresc. f Tmb.

est une autre chose A laquelle au - jour - d'hui nous a - vons à songer.

Quat f

(au bouffon)

PADD.

Paddock! sais - tu, si l'on pé - nètre dans le pa - lais? Vous vou - lez voir mon

f

ANG.

Drô - le, tu parles

Lent.

maître? pourquoi? Laissez le donc mourir tranquille - ment!

Lent.

Cl.
B^{us}
pp

(revenant à Myrrha.)

haut! — Que l'on fas - se garder sa

Je par - le franche - ment!

Quat.
fp

porte, Qu'il meure seul! peu nous im - por - te! Myr - rha, nous règnerons ce

soir Car du vieux roi la dernière heure Va son -

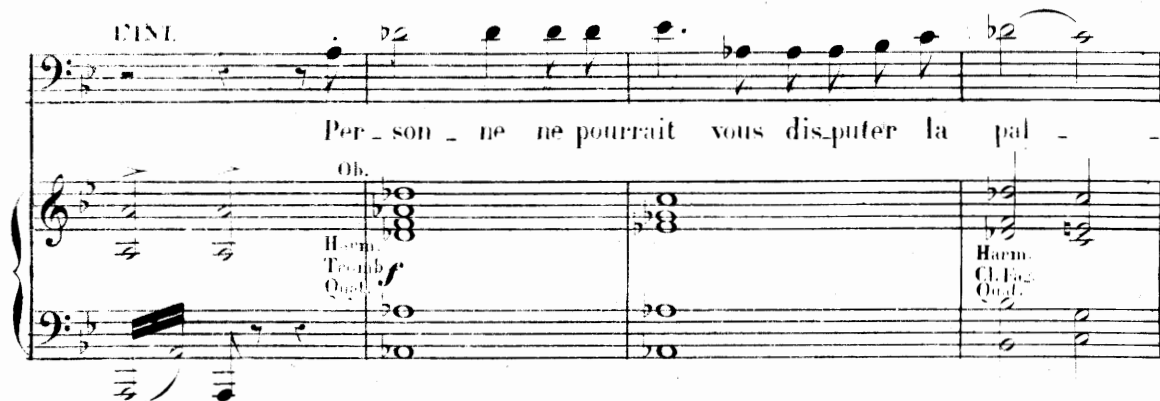
fp

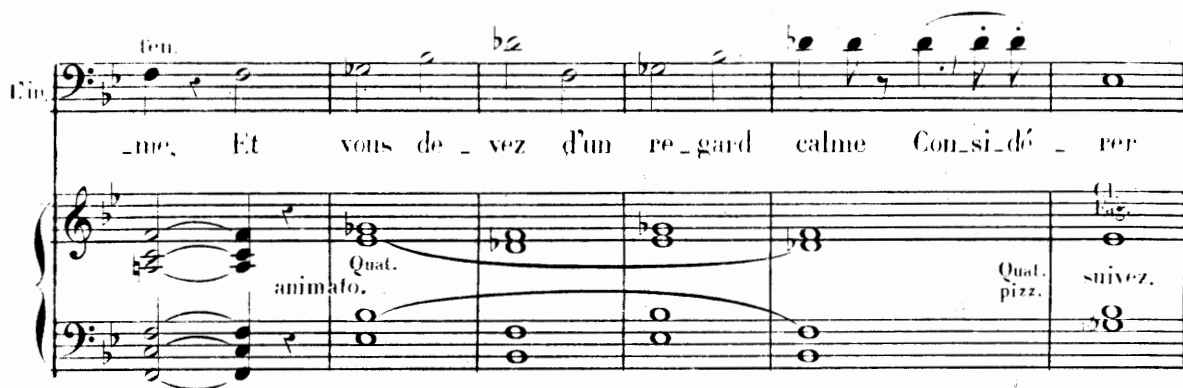
Largement.

Mod.^{to}

A. 

FIN.





All.^o mod.^{to}



Vous règne - rez!
 pen - ple vous de - man - de Vous règnerez, vous règnerez!
 Tutti.

MYR.
 Récit.
 Sei_gneurs, il est u_ne lé-
 Récit.

M.
 -gen - de Dont il fau - drait se sou_ve - nir.

N° 6.
LEGENDE.

Maestoso.

MYRRA.

PIANO.

Quat. pizz.

M. (Largement retenu) Au siècle, où dans Thulé notre histoire a pris

Cl. *p* *suivez.* Fl. Cl. Ob.

M. pla - ce, La fiè - re Claribel, — Rei - ne de l'Océ - an, Au pre -

B^{us}

M. — mîer de nos Ro's, dont elle ai - mant la ra - ce, Don -

C.B. pizz. *Largo.* *suivez.* Ped

rit. e sost. 3 nobile espress.

na sa coupe d'or, précieux ta-lis-man. Ce n'est donc pas le

Quat. pizz. suivez.

sceptre avec le di-a-dè-me Qu'il importe avant tout i-

Quat. arco. Cl. 3

ci, de recevoir C'est la coupe elle-même, la coupe elle

Quat. 3 Harm. 3 mf Quat. pizz. 3 B^{ns} Cors 3

même; Car sans elle on ne peut, on ne peut — affermir son pon-

rit. 3 Tutti. suivez. f f

Mod.^{to}

M. *voir!* *Quand meurt un souverain, sa der-*

f p *Quat.* *Tromp. Tromb.* *Quat.* *Tromp. Tromb.*

M. *niè - re pen - sé - e* *Est pour ce gage, à*

M. *qui les destins sont sou-mis, —* *Animé.* *C'est le plus pur trésor que*

M. *de sa main glacé - e* *Il lègue au Roi nouveau* *contre ses ennemis, —*

f ten. à volonté.

nobile espress. sonore.

M. *f* con - tre ses en - ne - mis — Co n'est donc pas le

f nobile espress.

Fl. Cl.

M. scep - tre a - vec le di - a - dè - me Qu'il importe avant tout i -

Harpes.

Cl. 3

M. - ci de recevoir. C'est la coupe elle même, la coupe elle

Fl. Ob. 3

Cl. 3

Quat. 3

poco rit.

Harm.

Péd. ⊕ Ped. ⊕ Ped. ⊕

M. mè - me, Car sans el - le on ne peut, on ne peut — affermir son pou -

suivez.

f TUTTI.

Péd. ⊕ Ped. ⊕ Ped. ⊕

Più mosso. *FINT.*

M. *voir!* *Myr - rha* *vous dites vrai*

Fl. Cl. Ob. Cl. Fl. Cl. Ob. Cl.

f p

(appuyant avec intention)

E. in. *mais le Roi notre maî - tre, Mourant sans héri - tier* *sau -*

Fl. Cl. Ob. Cl. Fl. Cl. Ob. Cl.

subitement decresc.

clarg.

E. in. *rien recon - naî - tre* *Que le seigneur An - gus peut seul ré -*

Fl. Cl. Ob. Cl. Fl. Cl. Ob. Cl.

cresc. *suivez.*

ten. *(l'adlock montre la porte par où arrivent Harold et quelques officiers)* *Même mouv!*

E. in. *- gner sur nous* *Vous al - lez tout sa - voir, seigneurs,* *recueillez - vous?*

Ob. Cl. Fl. Cl. Ob. Cl.

Récit. *f p*

(Harold descend lentement les degrés, et vient en scène au milieu de l'attention générale)

pizz. *f pp* *f pp*

HAROLD. Sentencieux.

Sei - gneurs, — le

dim.

Lent.

mf C.B.

Roi touche à l'heu - re fa - ta - le, Et n'ayant pas d'hé - ri - tier de son

Alt. *p* *Fag.*

Con. *Alt. pizz.*

Vlles pizz. *C.B. pizz.*

poco animato.

ten.

sang C'est sans doute au plus sa - ge, Ou bien au plus puissant, Qu'il

Poco riten. - - *pp*

va léguer sa coupe et la grandeur roya - le!

DESSUS.

Mod^{to}

Cl. rit - - - ten.

Quel est l'heureux é -

pp

lu? Par-lez, par-lez! Rendez le calme à

Par-lez! Rendez le calme à

Par-lez, par-lez! Rendez le calme à

Cuivres, *f* *espress. rit.*

3

HAROLD.

a tempo.

On ne sait pas à qui sa faveur doit souri -

nos esprits troublés

nos esprits troublés

nos esprits troublés

pp *Quat.*

C. B.

re. Il veut, c'est son dernier arrêt, Des destins futurs de l'empire

Ob. Fl. Cl. *accél.*

Eag.

rit. — — — — — rit. — — — — — Fl. Ob. Cl. — — — — —

re A son meilleur ami — — — — — con_fier le secret — — — — —

Fag.

ANG. Récit. — — — — — ten. — — — — —

Il m'a donc nommé dans sa fièvre? Il m'appelle donc aujour_d'hui?

HAR. a tempo. — — — — — 3 — — — — — Large. — — — — —

Ce n'est pas votre nom qu'a murmuré sa lèvre! Paddock est cet a — — — — —

Ob. Cl. Fag. — — — — —

f — — — — —

III. — — — — — 3 — — — — — All. — — — — —

— mi qu'il mande auprès de lui!

Fl. Ob. Cl. — — — — —

p suivez. — — — — — Corps — — — — — Tutti. *f* — — — — —

f — — — — — *p* — — — — —

Ped — — — — —

N. 7.

CHŒUR et ENSEMBLE.

Paddock sourit d'un air de triomphe, s'incline ironiquement devant Angus et suit Harold, qui revient vers les appartements du Roi.

Mod^{to}

Col 1^{re} Dessus.

MYRRHA.

Col 1^{re} Tenors.

HENGIST.

Col 1^{re} Basses.

ANGUS.

Col 2^{es} Basses.

DANIEL.

Col 2^{es} Basses.

L'INTENDANT.

1^{re} & 2^{es} DESSUS.

1^{re} & 2^{es} TENORS.

1^{re} & 2^{es} BASSES.

Mod^{to}

PIANO.

Alt.

Fag.

Alles.

Alles.

dim.

C. E.

p

Bi - zar - re ca - price D'un maître im - pru - dent - *Sf*

p

Bi - zar - re ca - price D'un maître im - pru - dent - *Sf*

p

Bi - zar - re ca - price D'un maître im - pru - dent - *Sf*

Cl. Fl. Ob. Cl.

B^{ss} Bass

Quat.

peut-il qu'il choi - sis - se Un bouffon pour confi - dent *f*

peut-il qu'il choi - sis - se Un bouffon pour confi - dent Ha! ha, ha, ha, *f*

peut-il qu'il choi - sis - se Un bouffon pour confi - dent Ha! ha, ha, ha, *f*

Horn. Tutti. *f*

pp

Ha, ha, ha, ha, ha!

pp

ha, Ha, ha, ha, ha!

pp

ha, Ha, ha, ha, ha! *p* Se peut-il qu'il choi -

Fl. Ob.

p Se peut-il, qu'il choi - sis - se, *Cresc.* Se peut-il, qu'il choi -

Cresc. Se peut-il, qu'il choi -

Cresc. Se peut-il, qu'il choi -

Cresc. Se peut-il, qu'il choi -

Fl. 8

ff sis - se Un bouf - fon pour confi - dent

ff sis - se Un bouf - fon pour confi - dent *f* Ah!

ff sis - se Un bouf - fon pour confi - dent *f* Ah!

f *Tutti* *f* *f* *f* *Ob.* *1^{re} Vns* *p*

BUS

pp Ah! *ff* *Empru.*

pp Ah! *ff* *Empru.*

pp Ah! *ff* *Empru.*

pp Ah! *ff* *Empru.*

Fl. *Ob.* *Cl.* *Tutti.*

ANGUS.

(sombre)

Mon es - prit est sai - si d'une angois - se fu - nes - te:

_dent!

_dent!

_dent!

B^{us}2 Fl.
Cl.

C.B.

Ce Roi, qui chaque jour, avant tous n'appel

_lait,

Vient à son lit de

mort ce bouffon, quand je res - te A la por - te, comme un va-

Fl.

Ob.

Cor.

Harm.
Quat.

A

let!

p

Bi

p

Bi

p

Bi

1^{er} Vrs

2^{ds} Vrs

BUS Alt.

pp

Vlles pizz.

Mirra à Augus.

Qu'as-tu donc?

zar re ca pri ce d'un maître im pru dent! Se peut-il, qu'il choi

zar re ca pri ce d'un maître im pru dent! Se peut-il, qu'il choi

zar re ca pri ce d'un maître im pru dent! Se peut-il, qu'il choi

Cl.

Fl.

Cl.

Fag. Quat.

p

BUS

ad libit.

Sur ton front pâ -

(Rives mêlées de colère et de dépit)

- sis - se un bouf - fon pour confi - dent?

- sis - se un bouf - fon pour confi - dent? ha, ha, ha, ha,

- sis - se un bouf - fon pour confi - dent! ha, ha, ha, ha,

Harm.

Tutti. *sf*

Ob.

Vlles sans C.B.

- le Un pli pro - fond s'est creu - sé!

- le Un pli pro - fond s'est creu - sé!

ANGUS.

Myr -

pp

ha, ha, ha, ha, ha!

pp

ha!

pp

ha, ha, ha, ha, ha!

p

ha!

ha, ha, ha, ha, ha! — Se peut - il, qu'il choi -

FL. 8

Ob.

pp

A. *Allegretto*
 — rha, Cette heure est fa — tale — et notre or —
 Se peut-il qu'il choi — sis — se Se peut-il qu'il choi —
 Se peut-il qu'il choi —
 — sis — se Se peut-il qu'il choi —
 FL. 8

Musical score for "Le Chapeau de paille d'Italie" (Act II, Scene 1). The score is in 2/4 time and features vocal parts for A (Alceste) and B (Monsieur de Soubise), and piano accompaniment. The lyrics are in French.

Lyrics:
 A: _ gueil _ est bri _ sé! ah!
 B: _ six _ se un bouf _ fon pour confi _ dent?
 A: _ six _ se un bouf _ fon pour confi _ dent? ah!
 B: _ six _ se un bouf _ fon pour confi _ dent? ah!

Instrumentation: Piano (P), Violoncelle (Cello), Basson (Bassoon), Trompe (Trumpet), and Trombone (Trombone).

Performance Notes: The score includes dynamic markings such as *ff* (fortissimo), *f* (forte), and *sf* (sforzando). There are also tempo markings like *Tutti* and *Oh.* (Oh).

ff *Large.*

non, non! Ta force est sans ri-

notre orgueil est bri-sé!

ah! l'imprudent!

ah! l'imprudent!

ah! l'imprudent!

pp *ff* *sp*

Fl. *Tutti.* *C.B.*

rit.

- va - le, Songe à ton brillant pas-sé!

Fl. Cl. *f* *espress.* *Buis-villes* *rit.*

And.^{te} *Nobile.*

De ton â-me troublé - e, ban-nis un vain ef-froi.

Cl. *Cor. Bnc.* *Quat* *pp* *legatissimo*

vi
roi!

Par ses exploits, — Angus s'est fait connaî — tre; Le sceptre

Par ses exploits, — Angus s'est fait connaî — tre; Le sceptre

Harm.
Cuiv.
f. tace.

veut u — ne vail — lan — te main — Rendons hommage — au nou — veau

veut u — ne vail — lan — te main — Rendons homma — ge, rendons hom —

Fl.
Quat. **ff**

rit: — bèn marcato, —

maî — tre au maî — tre Qui sur nous rè — gne — ra de —

Rendons homma — ge au maî — tre Qui sur nous rè — gne — ra de —

mage au maî — tre au maî — tre Qui sur nous rè — gne — ra de —

Quat. **f** rit: bèn marcato.

N. B. Entendant avec les 1^{res} Basses, **Danil** avec les 2^{des}

Di più in più grandioso.

M. 

Vois, la fou - le sou - mi - se Veut ~~Ben~~-gager sa

- main.

- main.

- main.

Harm.
Harpes.

p Quat.

Ped. Ped. Ped. Ped.

M. foil... La grandeur test pro - mi - se La - ve -

La grandeur test pro -

Ped. Ped. Ped. Ped.

nir est à toi De ton âme troublé e Ban
 mi se De ton âme troublé e Ban
 Eavenir est à toi De ton âme troublé e Ban
 Eavenir est à toi De ton âme troublé e Ban

Ped. \oplus Ped. \oplus Ped. \oplus *mf* *crese.* \oplus Ped. \oplus Ped. \oplus

nis un vain ef_froi; La noblesse as sem
 nis un vain ef_froi; La noblesse as sem
 nis un vain ef_froi; La noblesse as sem
 nis un vain ef_froi; La noblesse as sem

Ped. \oplus Ped. \oplus Ped. \oplus

M. *ble - e Sin - cli - ne devant toi. Rap-*
ble - e Sin - cli - ne devant toi.
ble - e Sin - cli - ne devant toi.
ble - e Sin - cli - ne devant toi.

Ped. ⊕ Ped. ⊕ Ped. ⊕ Ped. ⊕
 Ob.
Cl.
Vib.
B♭
Al.
Vib.
Al.
Vib.

M. *ad lib.*
pel - le ton au da - ce, Tout fuit et tout s'ef-
Tout
Tout

Quat. seul.
 subito **pp**
 Cors.
B♭
Fl.
Ob.
Cl.
Ped. ⊕ Ped. ⊕ Ped. ⊕ Ped. ⊕ Ped. ⊕ Ped. ⊕

fa - ce, Tout fuit et tout s'ef - fa - ce

De_vant l'ai - gle qui

fuit et tout s'ef - fa - ce

fuit et tout s'ef - fa - ce

Cors. Bus. *p* Ob. Cl. Cors. *p* il canto ben espress. Ped. Ped. Ped. Ped.

De - vant l'ai - gle qui pas - se, Tout fuit et tout s'ef -

pas - se, Tout fuit et tout s'ef -

De_vant l'ai - gle Tout fuit et tout s'ef -

1^{es} Basses. *p* De_vant l'ai - gle qui pas - se, Tout fuit et tout s'ef -

2^{des} Basses. *p* De_vant l'ai - gle qui pas - se, Tout fuit et tout s'ef -

Ob. Cl. Fl. Ob. Cl. *cresc.* Ped. Ped. Ped. Ped.

f rit.
fa - ce Tu se - ras Roi!

f *p*
fa - ce Tu se - ras Roi! Tu se - ras Roi!

f
fa - ce Tu se - ras Roi!

f *p*
fa - ce Tu se - ras Roi! Tu se - ras

f *p*
Ah! Tu se - ras Roi! Tu se - ras

f *p*
suivez. *Quat. pp* *perese* *Timb.* *p*

f *p*
Ped.

[illegible]

M. Tu se - ras Roi!

A. Je se - rai Roi!

Tu se - ras Roi!

Roi! Tu se - ras

Tu se - ras Roi Tu se - ras

8

M. Oui! Roi!

A. Oui! Roi!

1^{er} Dessus. Oui! Roi!

2^{es} Dessus. Oui! Roi!

Roi! Oui! Roi!

Roi! Oui! Roi!

8

5. Tromb. et Tuba. **ff**

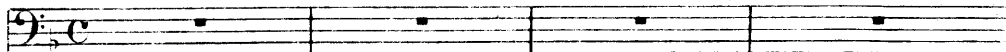
Pod.

Pod.

N° 8. FINAL.

Poco più mosso.

ANGUS.



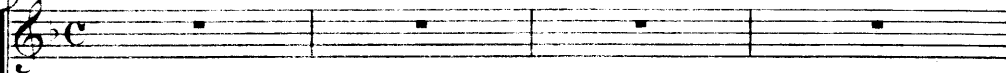
Paddock sort des appartements du Roi, il tient à la main la coupe, cortège à la suite du bouffon.

C'est rue un grand mouvement se fait dans la foule des courtisans, ils abandonnent l'aguis pour se porter à la rencontre du bouffon.

PADDOCK.

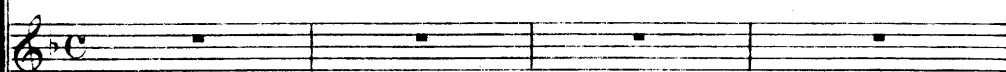


DESSUS.



TÉNORS.

CHŒUR.

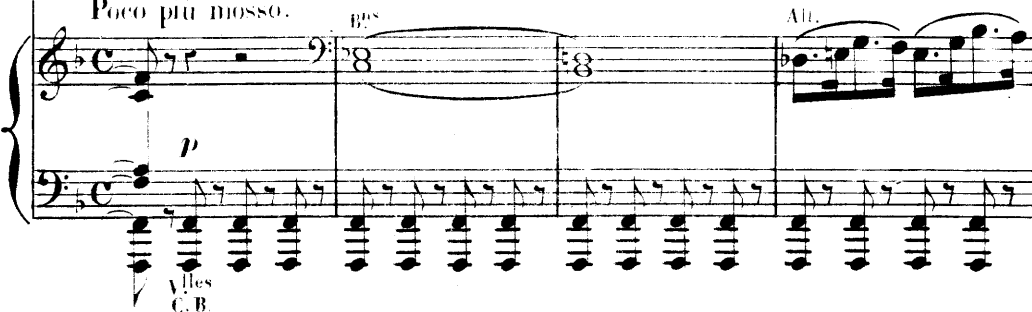
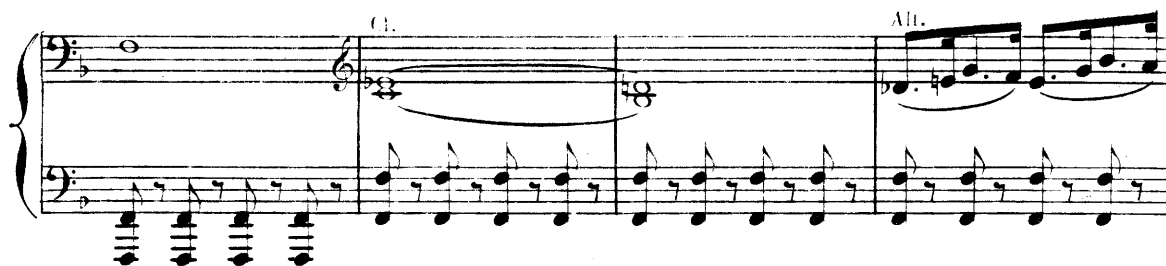


BASSES.



Poco più mosso.

PIANO.

Vlles
C. B.Ob.
Cl.
Bps

Bps



retenez

And^{te} *p*

Il tient la cou - pe merveil - leu - se!

And^{te} *p* 3

C'est le bouf - fon! — Il tient la cou - pe merveil - leu - se!

p 3

C'est le bouf - fon! — Il tient la cou - pe merveil - leu - se!

Cor.

Alles.
C.B. *p*

PADDOCK.

Le Roi n'est plus! —

(Les courtisans s'inclinent devant Paddock)

cresc.

Sa -

cresc.

Sa -

cresc.

Sa -

Fl.
Ob.
Cl.

animez - peu - à -

Tramb.
Tromp. *fp*

Timb.

Quat. pizz.

accél. e cres. poco a poco.

ANGUS, (a l'écart)

p

cresc.

Les lâches! les voici qui

- lut au maî - tre de Thu - lé

- lut au maî - tre de Thu - lé

- lut au maî - tre de Thu - lé

- peu -

- cresc.

A

du - ne voix joyeu - se, font hon - neur à ce fou d'un bien qu'il m'a vo -

Sa - lut!

Sa -

Sa - lut!

Sa -

Sa - lut!

Sa -

Ped.



Il veut s'en aller sur Paddock, Marcher le trotte

Paddock les regardant d'un air de malice

Oui, cette royauté me

lut!

lut!

lut!

Quat. pizz.

Harm.

f

mp

p

Quat. B^{ps}

Cor.

animato.

crise.

ten - te, Ma foi! l'a-venture est plai - sante, Et j'aime à vous voir tous ain -

animato.

Ob.

crise.

f

Tempo mod^{to}

p

- si An-a-mer-ci — Ce bouf-fon, — ce chien qu'on mé - pri - se, Prend

Harm.

f

Quat.

p

animato poco a poco cresc.

p

gout aux grandeurs et se gri-se Aux par-fums gros-siers de l'encens. — Des courti-

Cl.
Fag.

Quat. pizz.

Tutti
sans Tromb.

ANGUS (s'interposant)

p

— sans — Fais-nous grâ — ce de tes ma — li — ces Bouffon! dis-nous la véri —

Timb. cresc.

f Ob.
Cl.

A

— té Lequel de nous faut-il que tu choi — sis — ses? À qui la

Timb.

A

cou — pe, à qui la royau — té — — — — — E_coutez

Harm.
Cuivres
Tuba.

f

Ped.

PADDOCK.

p

done ——— Voi — ci la sen — ten — ce pro — mi — se; Mais pour mo —

p *Quat.*

p

— ti — ver mon ar — rêt, Souffrez Sei — gneurs, que je vous di — se Un pe — tit

p

(on l'entoure)

p

con — te que j'ai fait.

f

FL. 1^{re} Vns. Cl.

2^{de} Vns.

B^{ns}

Alt.

B^{ns}

Bass

C.B.

N. 9.

FABLE.

Moderato.

PADOCH.

Alt.
B^{us}
Vlles

Quand mourut le li-on fa-rou - -

PIANO.

p

C.B.

-che

Vlles
B^{us}

De vieilles - - se moins que d'ennui,

Il fit, de

Cor.

sa funèbre cou - che, Mander le sin - ge auprès de lui,

Ob.
Cl.

Cl.

tr

Ob.

Fl.
V^{us}

A - mi, dit-il, prends ma cou-ron - ne; Je veux, c'est

Cl.
B^{us}Cl.
B^{us}

Ob.

p Quat.

Tcomp.

Tcomp.

ma dernière loi; Que ton choix souve_rain la don - ne A

Fl. Ob. Cl.

rit. (Il se courbe à chaque groupétti, le sourire sur les lèvres; il observe les courtisanes, Angas fait un mouvement d'impatience)

qui doit ré_gner après moi;

Fl. Vos. Cl.

Quat. pizz. Horn Fag. Alt. C.B.

(de plus en plus malicieux et insolent.)

L'ambi_tion donna la fièvre Aux plus vils

Più animato.

Cl. Quat. pizz. staccato. Fag. Ob.

Alles sans C.B.

comme aux plus mé_chants Soudain l'au - da - ce vint au lièvre, vint au lièvre

rit. a Tempo.

— vre, Et le loup prit des airs tou — chants — L'à —

colla voce. a Tempo. 1^{re} Vns arco. 2^{de} Vns (imitatif.)

Page 93

Ob. Vns Ob. Vns Ob. Vns

— de son sa — voir immen — se, Van — ta — la haute u — ti — li — té —

Ob. cresc. El. Ob. cresc. Harm.

Le — ti — gre prê — cha — la clé — men — ce Et le re — gard —

f Quat. pizz. cresc.

— la loy — au — té! Ah! ah! ah! —

ANGUS. Récit. Tutti f

Bouf — fon! tu vieillis, ce conte est ennuy —

PADOCK (*hochant la tête*)

A

rit

-eux! Atten-dez Seigneur, Je comp-te que la fin — vous plai-ra

Fag. *sf* mesure, *mp* *rit.*
Corns. *mp*
Quel. *mp*
Vlles
C.B.

1^o Tempo.

Pressez selon les paroles.

P

mieux! Ja-dis in-sul-té par les cuis —

Alt. *mp* *rit.*
B^{ns}
Vlles
C.B.

P

-tres Ja-dis ru-doy-é par les forts;

Ob.
Cl.
tr

P

Le singe vit peuplet mi-nis — — tres Lui rendre hom-

Fl.
Ob.
Cl.
tr
Cl.
B^{ns}

En pesant sur les paroles.

rit. *rit.* *accél:*

ma-ge? Mais a - lors — mais a - lors Pour se ven-

suivez. *B^{us} Alt.* *Cl.* *accél:*

Quat. Cors B^{us} *p*

villes

cresc. *sostenuto*

- ger — et sur la pla - ce Les voir tous

cresc. di - piu - in - piu

Largo.

sen- tre - déchi - rant — Le sin - ge a - vec u - ne gri-

Harm. Cuivres Quat. *f*

bien ample.

ma - ce Je - ta la cou - ronne au tor -

8 *plep*

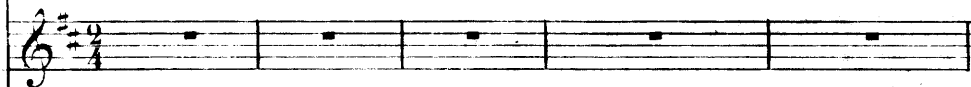
Cors. B^{us} Cuivres *strident.* *f* *Cymb. seules.* *Tutti.* *fff*

N^o 10.

SUITE DU FINAL.

Allegro.

MYRRHA.

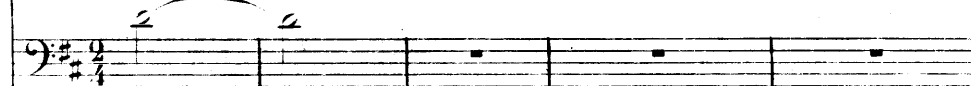


ANGUS.



*(Il lance la coupe dans la mer, par dessus la galerie et croise les bras,
bravant la colère des courtisans.)*

PADDOCK.

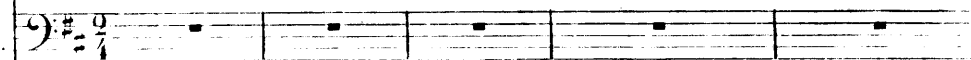


- rent! ———

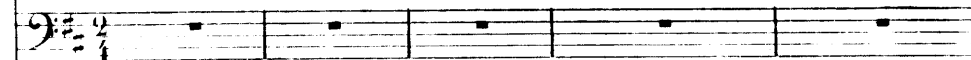
HAROLD.



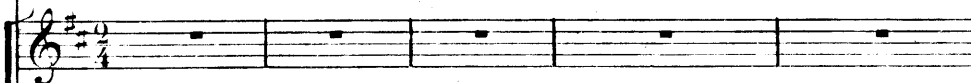
L'INTENDANT.



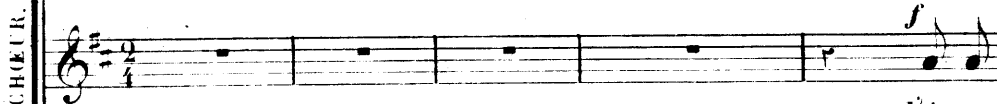
DANIEL.



Dessus.

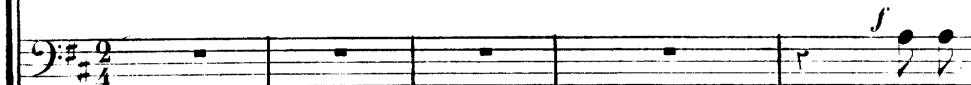


Ténors.



L'insen-

Basses.



L'insen-

Allegro.

PIANO.



p

qu'a-t'il fait —

— sé! —

qu'a-t'il fait —

— sé! —

cresc.

f

il faut punir ce traître

il faut punir ce traître

il faut punir ce traître

f

Fl.

strident.

B♭

Cymb.

Quat pizz.

BAROLD (consterné)

p

À l'état maintenant comment choisir un

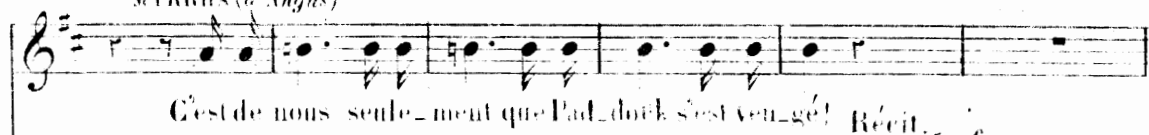
Tutti.

f

Cl.

p

MYRRHA (a. Angus)



PADDUCH.

Mais, riez donc, Seigneurs,

maî-tre?

Ob.
Cl.
Tubo
seul.
pp

Tutti.

B^{us}
f p

Pod.

Vlles et C.B. piz.

— n'ai-je pas bien ju - gé!

2^a PR. FL.

All.^o furioso.

ANGUS.

Misé-ra - ble de ta fa-ble, vanement tu ris!

(riant)

Ah!

Cl.
B^{us}

Tutti.

Quat. pizz.

MYRRHA. (furiOSO.)

Ah! ———— Ta mort seule en se-ra le prix; Ta mort seule

4 SEIGNEURS.

(furiOSO.)

Ah! ———— Ta mort seule en se-ra le prix; Ta mort seule

——— vraiment! ah! ah!

Ob. Fl. H. m. C. B.

Qual-
cons C. B.

M. en se-ra le prix, Ta mort ——— en se-ra le prix Ta mort

S. ——— en se-ra ——— le prix

A. en se-ra le prix, en se-ra ——— le prix

CHOEUR.

Ta mort

Ta mort

Ob. Cl. f

C. B. pizz. Villes

mf quasi mezzo voce.

M
— en sera le prix — Misé-ra — ble de ta fa-ble vainement tu ris

S
le prix — Misé-ra — ble de ta fa-ble vainement tu ris

A
le prix — Misé-ra — ble de ta fa-ble vainement tu ris

PADDOCK.
Par le dia — ble de ta fa-ble a vraiment son prix Ah! —

HAROLD.
le prix Misé-ra — ble de ta fa-ble vainement tu ris

L'INTENDANT.
le prix Misé-ra — ble de ta fa-ble vainement tu ris

DANIL.
le prix Misé-ra — ble de ta fa-ble vainement tu ris

— en sera le prix —

— en sera le prix —

le prix — Ta mort

Tutti.
Harm.

Quat.
pizz.

Ped.

M. *ff* Ah! Tamortseule en se-ra le prix, Tamortseule

S. *ff* Tamortseule en se-ra le prix, Tamortseule

A. *furioso.* Ah! Tamortseule en se-ra le prix, Tamortseule

P. *ff* Elle a pa-yé tous vos mépris, Elle a pa-

H. *ff* Tamortseule en se-ra le prix, Tamortseule

Cl. *ff* Tamortseule en se-ra le prix, Tamortseule

B. *ff* Tamortseule en se-ra le prix, Tamortseule

ff Tamortseule en se-ra le prix, Tamortseule

ff Tamortseule en se-ra le prix, Tamortseule

ff Tamortseule en se-ra le prix, Tamortseule

seule en se-ra le prix Tamortseule en se-ra le prix Tamortseule

Ob. Fl. *pizz.* Harm.

(Musical score for voices and instruments)

Soprano:
en se-ra le prix— en se-ra— le prix— en se-ra—

Alto:
en se-ra le prix, oui, le prix,

Tenor:
en se-ra le prix, oui, le prix,

Bass:
-yé tous vos mépris, tous vos mépris, tous

Chorus:
en se-ra le prix, oui, le prix, oui,
en se-ra le prix, oui, le prix, oui,
en se-ra le prix, oui, le prix, oui,

Piano:
en se-ra le prix— en se-ra— le prix— en se-ra—
en se-ra le prix— en se-ra— le prix— en se-ra—
en se-ra le prix, oui, le prix, oui,

Orchestra:
Crescendo
Quat.
Tutti.

le prix. Sans la coupe, présent de la reine des

ff con fuoco.

M. *du* sous les va-gues pro-fon-des Ah! mon a-mour à qui me le rap-por-te-

Tutti *f*

YORICH (*d'une voix pénétrante*)

M. -ra! Myr-rha — la brise est

8

Timb. *ff* rit poco a poco. Harp. Quat. Con giusto.

Ped. ⊕ Ped. ⊕

Y. for-te Et le flot é-cu-mant Si la

Ped. ⊕ Ped. ⊕ Ped. ⊕

Y. mer me rap-por-te, Si la mer me rap-

CL. B^{es}

Ped. ⊕ Ped. ⊕ Ped. ⊕ Ped. ⊕

Y. *per - te, Gar - de moi, garde moi ton ser - ment*

Ob. *Tutti. f suivez. f* Harpes. *p* Cors.

Ped. ⊕ Ped. ⊕ Ped. ⊕

Y. *ton ser - ment!* MYR. (*après au instant de surprise*). Va

1^{re} 2^{es} Fl. *Tutti. f* Cl. Alt. *mf* Fl. *mf*

Ped. ⊕ Ped. ⊕

M. *done, pé - cheur! Non! tu cours à ta*

2^{es} 1^{re} Fl. *f* *mp* Fl. Quat. *f* *mp*

Tutti. fp *p*

Ped. ⊕ Ped. ⊕

P. *per - te, Crois moi: lais - se dor - mir la cou - pe sous l'eau*

Fl. Quat. *Tutti. sf* *p*

P.

Ver.
Fl.
Cl.

Cors.
Fag.
Basses.

Ped

te!

HEN. *sf* *dim.* col Ténors.

Ah! Pê - cheur

HAR. col Basses.

Pê - cheur

L'EST! DANIL col Basses.

Pê - cheur

Hessus. *sf* *dim.*

Ah! Pê - cheur

Ténors. *sf* *dim.*

Ah! Pê - cheur

Basses.

Pê - cheur

Fl.

Fag.
Alt.
Vlles.

Ped

Ped

Ped

And. cresc.

pour - quoi ten - ter des efforts su - per -

pour - quoi ten - ter des efforts su - per -

pour - quoi ten - ter des efforts su - per -

Cor.
Harpes.
Quat. *cresc. legato sostenuto.*

Ped.

- flus? Ce que les flots ont pris, ils ne le rendent

- flus? Ce que les flots ont pris, ils ne le rendent

- flus? Ce que les flots ont pris, ils ne le rendent

plus, ils ne le rendent plus!

plus, ils ne le rendent plus!

plus, ils ne le rendent plus!

rit.

Tutti. rit.

Ped.

YOR. (*repousse l'eddock, court vers le fond, et d'une voix plus pénétrante encore.*)

rit. Myr - rha! la brise est for - te, Et

rit. *mf* Pêcheur

rit. *mf* Pêcheur

rit. *mf* Pêcheur

rit. Harpes. Quat. *pp*

Ped. con giusto.

le flot é - cu - mant Si la mer me rap -

Pourquoi ten - ter

Pourquoi ten - ter

Pourquoi ten - ter

FL. Harp. Quat.

Ped. Ped. Ped.

con anima di più in più.

- por - te, Si la mer me rap - por - te, Gar - do

des efforts su - perflus? Pêcheur,

des efforts su - perflus? Pêcheur,

des efforts su - perflus? Pêcheur,

Ped. ⊕ Ped. ⊕ Ped. ⊕ Ped. ⊕

allarg. a Tempo. ten.

moi, garde moi ton ser - ment, ton ser -

Point d'efforts su - perflus, Non!

Point d'efforts su - perflus, Non!

Point d'efforts su - perflus, Non!

Tutti. suivez. a Tempo. suivez.

Doublez le mouvt!

Y. ment! *(Yorick se précipite dans la mer)*
(Tous les Courtisans se tournent avec menace vers le Bouffon qui a fait un mouvement pour suivre Yorick)

Ah!

Ah!

Les Seigneurs avec les Ténors du Chœur jusqu'à la fin de l'Acte.

L'Intendant avec les 1^{res} Basses et Danil avec les 2^{es} Basses.

Ah!

Fl. Ob. Alt. Villes

f Doublez le mouvt! *f*

Ped.

MYR.

ANG.

P Voi-ci ta derniè-re ma-li-ce. Démon, courbe toi devant

Démon, courbe toi devant

mp Voi-ci ta derniè-re ma-li-ce. Démon, courbe toi devant

mp Voi-ci ta derniè-re ma-li-ce. Démon, courbe toi devant

Fl. Ob. Alt. Villes

Cl.

M. nous, Courbe toi devant nous! *f*

A. nous, Courbe toi devant nous!

retenez *PAD. (fèrement).*

N'attendez

nous, Courbe toi devant nous

nous, Courbe toi devant nous

nous, Courbe toi devant nous

Tutti *ff* retenez

Quat. viles

P. pas qu'ici je m'avi - lise - se Pour im - plo - rer des lâ - ches comme

a piacere.

(Indigné) **f**

M. *ANG. col. Basses.* Des là - ches, Des là - ches!

P. *(Prêt à tirer son épée, il les brave tous).* Des là - ches! Des

vous Des là - ches! Des

Des là - ches! Des

Des là - ches! Des

Des là - ches! Des

Ob. Fl. Tramb. Harm. Tramb.

M. - ches! ah! cour - be toi, courbe toi de - vant

P. *(riant).* là - ches! Moi! me courber! ah!

Coryphées

là - ches! Ah! cour - be toi, courbe toi de - vant

là - ches! Ah! cour - be toi, courbe toi de - vant

là - ches! Ah! cour - be toi, courbe toi de - vant

Harm. Fl. 2

M. nous!

A. nous!

P. ah! Des là - ches! Des

nous! Des là - ches! des là -

nous! Des là - ches! des là -

2^e Ténor avec la 1^{re} Basse.

nous! Des là - ches! des

Ped. \oplus Ped. \oplus

M. Ah! cour - be toi! cour - be

A. Ah! cour - be

P. Ah! cour - be

là - ches! Ah! je me

- ches! Ah! cour - be toi, cour - be

- ches! Ah! cour - be toi, cour - be

là - ches! Ah! cour - be

Oh

f \ominus accel. cresc. \ominus

M. *toi courbe toi courbe toi de vant nous!*

A. *toi courbe toi courbe toi de vant nous! Il faut a vant*

P. *ris de vous je me ris de vous!*

toi courbe toi courbe toi de vant nous!

toi courbe toi courbe toi de vant nous! Il faut a vant

toi courbe toi courbe toi de vant nous!

Fl. 2

Ob. Vrs

Al. Vlbs

M. *Il faut de vant nous, t'humili er, t'humili*

A. *l'heure de ton sup pli ce t'humili er, t'humili*

P. *Ah! ah! je*

Il faut de vant nous t'humili er, t'humili

l'heure de ton sup pli ce t'humili er, t'humili

Il faut t'humili

Timb.

C. B. pizz.

Timb.

[illegible]

(Tous les Courtisans s'écartent et regardent avec étonnement) Paddock veille toujours.

Même mouy!

Y. rha! la brise est for - te, Et

(La dispute s'arrête tout à coup à la voix d'Yverick, qui apparaît au fond, debout dans la barque).

Harpes.

Tutti. *fp* Quat.

Ped. ⊕ Ped. ⊕

Y. le flot é - cu - mant Si la

Ped. ⊕ Ped. ⊕

Y. mer me rap - por - te, Si la

Cl. Bps. Ped. ⊕ Ped. ⊕

Y. mer me rap - por - te, Gar - de - moi, garde

Ped. ⊕ Ped. ⊕ Ped. ⊕

Ob. Tutti. *ff*

Y. moi ton ser - ment ton ser -

Les Seigneurs avec les 1^{ers} Ténors.

MAR, avec les 1^{ers} Basses, l'Intendant et Daniel avec les 2^{es} Basses.

Cl. *ff* Tutti. *ff*

Ped. ⊕ Ped.

(Ils reprennent avec fureur).

MYR.

cresc.

Courbe - toi devant nous, Point de grâce à ge - nous!

- ment Gar - de - moi ton ser - ment, Gar - de - moi ton ser - ment!

ANG.

Courbe - toi devant nous, Point de grâce à ge - nous!

PAD.

Im - plo - rer à ge - nous, Des lâ - ches comme vous?

Courbe - toi devant nous, Point de grâce à ge - nous!

Courbe - toi devant nous, Point de grâce à ge - nous!

Courbe - toi devant nous, Point de grâce à ge - nous!

Harm.
Tutti. Tuba. cresc.
Quat.

Tutti.
ff

Ped.

allarg.

M. *a ge -*

V. *ten ser -*

A. *a ge -*

P. *pla - ce! pla - ce!*

a ge -

a ge -

a ge -

allarg.

ff

Cors.
Tromp.
Tromb.
Harpes.

Ped Ped

(RIDEAU)

M.
- noux!

Y.
- ment!

A.
- noux!

P.
- noux!

Coryphes.
pla - ce!

- noux!

- noux!

- noux!

Tutti.
ff Tempo 1^o

Ped

Ped

FIN DU 1^{er} ACTE.

ACTE II.

Fl. Ob.
Cl. E. B⁷
Cor. F.A.
Cor. & Pist. F.A.
Tromp. & Pist. F.A.
Tromb.
Harpes.
Quat.

N^o 11

INTRODUCTION et CHŒUR.

Andante.

PIANO. *p*

M. G. Ob.
stacc. misterioso.

Una corda.

Andante.

Fl.
Cl.
rit.
Ob. Cl.
p

Cor.

Allegro.

M. G. Ob.
Una corda.

Quat.
Cl.
bass
accel.

Ob. Cl.

ritard.

di più in più rit.

dolce.

ritard.

C. B.

CHŒUR et RÉCIT.

Maestoso.

(On lève le rideau)

Maestoso con anima di più in più.

PIANO

f Tutti
Harm.
Tromb.
Ped. ⊕ Ped. ⊕ Ped. ⊕

Harm.
f Tromb.
Ped. ⊕ Ped. ⊕ Ped. ⊕ Ped. ⊕

Fl.
Ob.
f Tutti.
rit.
Ped. ⊕ Ped. ⊕

p *p*
ben marcato il canto.

CONTRALTI. *pp*

Ah!

TENORS *pp*

Ah!

1^o tempo.*p* Quat.
mysterioso.

Vless.

una corda.

Ped.

⊕

Ped.

⊕

Ped.

⊕

Cor. (echo)

B^{us}

ben ritenu - to.

Cl.

Bous

Cor.
Harpes. ere - seen - do

Ped ⊕ Ped ⊕ Ped ⊕

1^{re} DÉSSES.

Ah!

2^{de} DÉSSES.

Ah!

Ben legato.

Harm.
Harp.

P di più in più misterioso

Quod.

Ped ⊕ Ped ⊕ Ped ⊕ Ped ⊕ Ped ⊕

1^{re} DÉSSES.

ÉCHO.

2^{de} DÉSSES.

Ah!

Ah!

pp

pp

Ped ⊕ Ped ⊕ Ped ⊕ Ped ⊕ Ped ⊕

This musical score is for a piano and voice piece. It consists of two systems of staves. The first system has five staves: two vocal staves at the top, followed by two staves for the piano accompaniment, and a grand staff at the bottom. The vocal staves contain the lyrics "Ah!" and "Écho. Ah!". The piano accompaniment includes markings for "Vns" (Violoncelle), "Fl. Cl." (Flute and Clarinet), and "Ped." (Pedal) with circled plus signs. The second system has four staves: two vocal staves, two staves for the piano accompaniment, and a grand staff at the bottom. The vocal staves contain the lyrics "Ah!" and "Ah!". The piano accompaniment includes markings for "Vns", "Fl. Ob." (Flute and Oboe), "dim." (diminuendo), and "Ped." with circled plus signs. The piano part features a continuous eighth-note pattern in the left hand and various melodic lines in the right hand.

Ah!

Ah!

Écho. Ah!

Ah!

Vns

Fl. Cl.

Ped. ⊕ Ped. ⊕ Ped. ⊕ Ped. ⊕ Ped. ⊕

Ah!

Ah!

Vns

Fl. Ob.

dim.

Ped. ⊕ Ped. ⊕ Ped. ⊕ Ped. ⊕ Ped. ⊕

Ah! Ah! Ah! Ah! Ah!

1^{re} Vns 2^{de} Vns 1^{re} Vns

Ped. ⊕ Ped. ⊕ Ped. ⊕ Ped. ⊕ Ped. ⊕

Ob. Cl.

Quat. sans C. B.

viles

rit.

RECIT.

CLARIBEL. *Recit.* *tr*
Allez enfants sur l'océan im_mense La lune aux blancs ray.

LA SIRÈNE.

PIANO. *Fl. Cl.*
Fag. f Qual. pizz. sec. *Recit*

Cl.
_ons va bientôt se lever A_vec la nuit votre tâche com

Cl.
p
comme la voix.

rit.
_men_ce En_fants allez là-bas et laissez-moi rê_

ten.
Quot.
4 Ccs. Large.
B^{es}

ver (Les Sirènes se retirent doucement, à l'exception d'une seule, qui est entrée avec la suite de Claribel.)

Quat. tempo *lento*

Alles

Bns

Vns pizz. f sec.

Bns

dim.

rit.

Bns solo.

f

C.B.

Allegro.

LA SIR. Récit.

Accel. Ob. e cresc.

Rei - ne, vous soupi -

Harpes. Timb. p

Quat.

Tutti sf

Récit.

La S.

_rez! De - puis long - temps une ombre A cou - vert vo - tre front char -

CLARIBEL.

rit.

La S.

_mant Un rêve est dans mon cœur à la fois doux et sombre Je souffre et bénis mon tour.

Quat.

LA SIR,
ment _____ L'ennemi qui vous op-

Quat.

C.B. Villes

-presso pour quoi ne pas l'avou-er sans dé-tour?

CLARIBEL,
Maestoso sans lenteur. di più in più nobile.

Où! tu m'as de-vi-né - e Où! tu m'as de-vi-

Fl. Ob.

Quat.

Ped. ⊕ Ped. ⊕ Ped. ⊕

dim. rit.

-né e. Je souf-fre hé-las et d'a-

dim. suivez.

Ces. BPS

Ped. ⊕ Ped. ⊕ Ped. ⊕

la SÉR.

-mour! Eh bien! vous êtes - Rei - ne Et vous

Allegro

è - tes Des - se Quel Roi - - - - - quel

The image shows a musical score for a vocal and piano piece. The vocal line is in G major (one sharp) and 4/4 time. The lyrics are "è - tes Des - se Quel Roi - - - - - quel". The piano accompaniment features a complex, rhythmic pattern in the right hand, consisting of eighth and sixteenth notes, and a simpler bass line in the left hand. A "Bis" marking is present in the piano part.

CLARINET.

Dieu ne vous ai-merait El pas? Recit. Un

Prin-ce, un Dieu, — sais-tu comme il se nom-me? C'est un pauvre pécheur, C'est un pauvre pécheur.

Lent. Quai.

Viv.

Un hom-me, Et pourtant c'est en-vain que je lui tends les

N° 12

BALLADE.

Largo

CLARINETTE.

PIANO.

Introduction for Clarinet and Piano. The piano part features a complex harmonic texture with chords and arpeggios. Annotations include "bras.", "vns.", "Harm. ff", "Bass.", "Ped.", and "oppress. rit.".

1^{re} STROPHE.

First stanza of the ballade. The vocal line is in C major. The piano accompaniment includes a clarinet (Cl.) and bassoon (Bss.) part. Annotations include "colla voce.", "Quel. pizz.", "Cres. ten.", and "Ped.".

Où c'est vrai je suis Roi ne ——— On m'a dore en trem —

Second stanza of the ballade. The vocal line continues. The piano accompaniment includes a clarinet (Cl.) and bassoon (Bss.) part. Annotations include "Ten.", "Cres. ten.", "Tutti. ff", and "Qual. arco.".

—blant — Le flot soumis se traî — ne — Pour bûiser mon pied blanc

Third stanza of the ballade. The vocal line continues. The piano accompaniment includes a clarinet (Cl.) and bassoon (Bss.) part. Annotations include "Ten.", "Cl.", "Quel. pizz.", "Bss.", and "Ten.".

Mais cet hom — me que j'ai — me Pas — sa jus-qu'à ce jour — Sans

voir le di_a - de_me Que j'offre à son a - mour, Oh, Quo

Fl.
Cl.
B^{es} Quad.
Cors.
dolce.

Large. *Tempo 1^o*

j'of_fre a son a - mour. *Large.*

Cl.
suivez. *Tutti, f* *Harm.*
p *Ped*

2^e STROPHIE.

Où je suis im - mor - tel - le Et toujours sur mon

Cl.
colla voce. *pizz.* *p* *Cors.*
Ped

front. En é - car tant leur ai - le Les siècles passe - ront.

Cl.
espress. *B^{es}* *Cors.* *Cl.* *B^{es}* *Tutti, ff* *Quad. arco*

con dolore

Mais cet homme que j'ai me Doit mourir quelque jour Sans

Fl. Cl. Clar. Bass.

Quart. pizz.

p

qu'un re-gard su-prè-me ré-ponde à mon a-mour, Re-

Ob.

Quart. pizz.

Cors.

p dolce

Cors.

Larghe. *Tempo 1?*

-ponde à mon a-mour! *Larghe.*

Cl. Bass. Quart. *suivez.* *Tutti.* *ff* *Harm.* *Ped.*

La SIRÈNE. Récit Andante. *rit.*

Elle pleu-re, elle pleu-re!

Ob. *p*

suivez.

2ds vps *(Les Sirènes retiennent par groupes)* *1rs vps*

Bass. pizz. Cl. Cors.

Woodwinds (Flute, Clarinet, Bassoon) and strings (Violins, Violas, Cellos, Double Basses) play a rhythmic introduction. The woodwinds have a melodic line with many accidentals. The strings play a steady eighth-note pattern. Dynamics include *B^{ss}* and *cresc.*

La SIRENE. (Les Sirènes se

Pour _ quoi re _ ve _ nir a _ vant l'heu _ re?

Ob. et Vos

Alt. Vll^{es} *p*

The Siren (SIRENE) enters with a vocal line. The woodwinds and strings provide accompaniment. The vocal line is in French. Dynamics include *p*.

grouper autour de (Clarinet)

accell. *cresc.* *accell.* *cresc.*

Cl. B^{ss}

The Clarinet (Cl. B^{ss}) plays a solo line, with woodwinds and strings providing accompaniment. Dynamics include *accell.* and *cresc.*

Fl.

Quat. B^{ss}

C.B.

The Flute (Fl.) plays a melodic line, with woodwinds and strings providing accompaniment. Dynamics include *Fl.* and *Quat. B^{ss}*.

Fl. *tr. V^{es}*

Quat. seul.

The Flute (Fl.) plays a solo line, with woodwinds and strings providing accompaniment. Dynamics include *Fl. tr. V^{es}* and *Quat. seul.*

N° 13.

CHOEUR ET AIR.

CLARIBEL

Les SIRÈNES

CHOEUR de FEMMES

1^{re} et 2^{es} DESSUS

PIANO.

(l'une d'elles tient la coupe du Roi de Thulé.)

Fl.
Ob.

8

f *p* *staccato* *trille.* *P* *crac.*

2^d DESSUS.

Reine vois comme brille Et sein - fille Ce bijou sous nos

8

Alt.

Quat.

doigts.

8

f *p* *US VPS* *pizz.*

F. DESSUS

Reine, vois comme brille Et scintille Ce bijou sous nos

8.

Quat.

doigts.

Ob.

Cl.

US VPS pizz.

CLARINETTE Basse

Ah! c'est la coupe d'or qu'autrefois J'ai don-

Quat.

Timb.

f

-né e Aux maîtres de Thu-lé! Malheur malheur

Ces.

Cl.

Quat. Timb.

BUS

Ped.

done à ce-lui Dont la main con-pable aujourd'hui Là dans les flots a -

Fl.

Quat. pizz.

Ob.

bandonné - e!

Cl. Quatuor. Tromb.

Timb.

f *Allegro* *sf* *P* *f* *brille* *crise*

1^{re} Vns pizz.

1^{er} DESSUS.

Nous l'avons découverte dans l'eau verte Et nous le rapportons

f *Quat.*

2^d DESSUS.

f *Allegro* *sf* *P* *f* *brille*

Al.

Nous l'avons découverte dans l'eau verte Et nous le rapportons

f *Quat.*

sf *P* *f* *brille* *crise*

Cl. *1^{re} Vns pizz.*

(D'autres Sirènes accourent)

f *Allegro* *sf* *P* *f* *brille* *crise*

Timb.

Al.

Cl. *1^{re} Vns pizz.*

B^{es}

N.B. à l'Opéra on passe du signe * au signe *

Allegretto.

First system of the musical score. It includes piano accompaniment (piano) and woodwinds (Flute, Oboe, Clarinet). The piano part features a melodic line with triplets. The woodwinds have a rhythmic accompaniment. The tempo is marked "Allegretto".

Second system of the musical score. It features a vocal melody (Soprano) and piano accompaniment. The lyrics are: "Rei - ne, là - haut le flot s'a -".

Third system of the musical score. It features a vocal melody (Soprano) and piano accompaniment. The lyrics are: "gi - te Un homme lutte et va a ou -".

Fourth system of the musical score. It features a vocal melody (Soprano) and piano accompaniment. The lyrics are: "rir Faut-il le laisser pé - rir?".

Fifth system of the musical score. It features a vocal melody (Soprano) and piano accompaniment. The lyrics are: "rit Ah! c'est lui! Je le". The system includes a "CLAR. (soudainement inspiré)" part and a "Récit. con anima." part. The piano part includes a "Harm. Quat." section and a "Ped." section.

vois! mes fil-les, courez vi-te Et que guidé par vous Ce jeune audaci-

Ob. Cl.

Ped. *Ped.*

- eux Puis se braver la mort et paraître à mes yeux!

Ob. Cl. Vcl. Quat. Cors.

Ped.

(Les Sirenes se dispersent).

Ob. Cl. Vcl. Quat. Cors.

Maestoso. *90b. Vcl. All.*

f *p*

Harp. Trucl.

C. B. pizz.

CLAR. *Récit.*

Il descend vers le gouffre ou chante la Si - rè - ne

Cors.

Océan, courbe toi sous la main de ta Rei - ne!

mobile.

Tan - bez, flois courrou_cés! Et dans l'es - pa - ce, et dans l'es -

Fl.
Ob.
Cl.

Cors.

f Timb. H. com. *f* Timb.

Ped. Ped.

espress.

- pa - ce Lé - gè - rement her - cé; L'enfant blond dont le bras se

2 Fl.

f Timb. subito dolce.

Cors.

Ped. \oplus *p*

più abandon.

las - se Pour le fais - ser ve -

Cl.

Quat.

Ped. \oplus

- nir vers nous Souffles des mers

dim. rit. sin al fine del motivo.

a - paîsez - vous, souf - fies des mers, a

Fl. Cl.

B^s

f

Alles sans C. R.

Ped.

rit.

- paîsez vous!

suivez

C. R.

Ped

All^o appassionato.

Viens où le sort te

Fl. Cl.

B^s A^u

Fl. Ob.

Harm. f

Basses.

pous - se Mon bien ai - mé - Viens

espress. di amato.

et livre à ma voix dou - ce Ton cœur char - mé

Appassionato di più in più sin' alla fine dell' Allegro.

Viens ta poitrine é - touf - fe e Sous ma

Harpes.

Quod. A.

Ped. ⊕ Ped. ⊕ Ped. ⊕

main re - vi - vra Sous ma lè - vre de

Cl. Bp.

Ped. ⊕ Ped. ⊕ Ped. ⊕

con abandon.

fé - e Ta lè - vre souri - ra

Ob.

Ped. ⊕ Ped. ⊕ Ped. ⊕ Ped.

Viens, à jamais ou-bli - e Ce monde ou tu - lus

FL. Cl.

Ped. ⊕ Ped. ⊕ Ped. ⊕

seul! Jet - te comme un lin_cend Le fardeau de la

FL. Ob. Cl.

colla voce

Ped. ⊕ Ped. ⊕ Ped. ⊕

vi - e Et cède sans re -

Ped. ⊕ Ped. ⊕ Ped. ⊕

- - - - - tour à l'a - mour Que jamais rien ne dé - li

FL. Ob. Cl. Harp.

f

Ped. ⊕

Pressez. Tombez,

FL. Ob. Cl. Harp.

f

Ped. ⊕ Ped. ⊕

C. B. p. z.

flots cour - rou - cés! Tom.

bez, flots cour - rou - cés, Pressez toujours.

ff *dim*

Ped.

Tempo 1^o maestoso nobile.

Tom - *ff* bez, flots courroucés, Et dans les.

Tutti, *f* *p* 8

Ped.

subito dolce espress

pa - ce et dans les - pa - ce Légèrement bercez L'enfant

f *p* Fl. B^u Cor.

Ped. Ped.

blond dont le bras se las - se Pour le lais -

piu abandon.

Cl.

Ped. Ped.

ser ve nir vers nous Souffles des

Ped. Ped. Ped. Ped.

mers a - paisez vous, Souf - fles des

Ped. Ped. f Ped. dim.

di più in più e dim. tempo

mers a - pai - sez vous

p Ped. Ped. Ped. Ped. C. b.

Ped. Ped. F. C. B. P. S. Alt. V. B. Ped. C. B.

N° 14.

SCÈNE

CHŒUR et DIVERTISSEMENT.

CLARIBEL.

1^{re} Vrs 2^{de} Vrs 1^{re} Vrs

PIANO. dolce.

Ped. _{l^{re} Vrs}

Grandioso.

Claribel seule (elle étend les bras pour commander à la tempête)

Cor. _{Alles}

pp _{Vrs. All.} *f*

Ped. _{C. B. pizz} Ped. Ped.

f *f* *f*

Ped. Ped. Ped. Ped. Ped. Ped. Ped. Ped.

F. Ob. _{Cl. B^{ns}}

Fl. Ob.
Cl. B^{\flat}

f

f

Tromb.

Ped. ⊕ Ped. ⊕ Ped. ⊕ Ped. ⊕ Ped. ⊕

1st Vns 2^{ds} Vns 1st Vns 2^{ds} Vns

f Tutti.

f Harp.

3 3 3 3

Ped. ⊕ Ped. ⊕ Ped. ⊕

Cor.
Tromb.
Vlles

Horn.

Ped. ⊕ Ped. ⊕

Cor.
Tromb.
Vlles

Horn.

Ped. ⊕ Ped. ⊕

Tutti.

f

Ped. ⊕ Ped. ⊕ Ped. ⊕ Ped. ⊕

1st Vn. 2^d 1st Vn. 2^d

Fig. Harp. il canto len. marcato. Timb.

6 6 6 6

Ped.

Cors.

Ped.

Ped.

Fl. Ob. Cl.

cresc.

Ped.

2^d Vn. 1st Vn.

p Timb.

p C.B. Cl.

Ped.

Ped. C.B.

SCENE
CHŒUR DANSE et DIVERTISSEMENT.

CLARIBEL.

YORICK.

PIANO.

(revient à lui.)
Récit.

Où suis - je? a - ne lumière idé - a - le m'.

Fl. Cl. Harpes
p *ten.*

Y. - clai - re Et d'invisibles mains semblent m'avoir por -
rit. *ad lib.*

espress.

Y. - té loin de Myrrha, loin de la ter - re!

Allegretto.

Quat. BPS
p *sacato.*

suivez.

Vlles

Ped.

⊕

⊕

Récit. *(il aperçoit Claribel).*

V. Par quel dieu ce sé-jour est-il donc habi-té?

CLAR.

Appro-che ta frayeur serait vaine Repose toi - car tu dois être

Quat.

C.B.

mobile, *dolce,* *YOR. (à part).*

las Puis à Claribel tu di-ras L'étrange destin qui l'amè - ne C'est

Allegretto.

Horn. Harpes. suivez.

Quat.

Ped. ⊕ Ped. ⊕ *Vlles*

V. Claribel, c'est la Si - re - ne!

(Il s'élance timidement à l'invitation de Claribel, et prend place à ses côtés).

Y. *Es-voir ne m'abandonne pas!*

CLAR. (à un groupe de sirènes). *ten.* *Mod^{to}*

Vous, mes filles, par votre danse Charmez les yeux de l'étran-ger.

Et que votre voix en ca - den - ce Accom - pa - gne leur pas lé -

ger.

Ob. Cl. Fl. Picc. Ob.

ppp cresc. *Vns pizz.*

Ped.

cresc. *Ob. Fl.*

ppp cresc. *Vns pizz.*

Solo. Ped.

CHŒUR DANSÉ

CLARINETTE.

LA SIRÈNE.

SOEURS.

PIANO.

Mes sœurs à la voix de la Rei - ne Nou - ons

Fl.

Cl.

Cors.

Quil.

Ah! ah! ah! ah!

Mes sœurs à la voix de la Rei - ne

et dé - nou - ons la chaî - ne Qui mêle pour char -

pus

Ah! ah! ah! ah! Nous et dé - nou - ons la

- mer les yeux - Nos pas lé - gers nos fronts joy -

Picc.

Cl.

La S.
tr
 chaî - ne Nous la chaî -
 - eux - Oui, oui, Que par nos chants et par nos

La S.
 - ne Qui mè - le pour charmer les yeux -
 jeux Il sort heu - reux - Mè - lons nos pas

La S.
 Nos pas lé - gers - nos pas lé - gers nos fronts joy -
 nos pas lé - gers nos pas lé - gers nos fronts joy -
 Fl.

1.
S.
- eux Al - lez pour lui cueil - lir en - co - re

- eux nos fronts joy - eux

- eux nos fronts joy - eux

Fl.
Ob.
Cl.
Quat. pizz.
Picc.
1^{re} V^{ns} pizz.

1.
S.
Les fleurs é - tran - ges qu'il i - guo - re Le co - rail vermeil

Fl.
Ob.
Picc.
Cor.

1.
S.
aux frè - les rameaux Donnez vos trésors les plus beaux

1^o Tempo. ad lib. *tr*

Ah! ah! ah! ah! ah! —

p Mes sœurs, à la voix de la Reine Nous et dé —

Fl.
Harpes.
Cors.
Quat.

la S. — Mes sœurs à la voix de la Reine — Ah! ah! ah!

— nou — ons la chaî — ne Qui mêle pour char — mer les

la S. ah! — Nous et dé — nou — ons — la — chaî —

yeux — Nos pas lé — gers nos fronts joy — eux —

Fl.

la S.

- ne Ah! ah! ah! ah! ah! —

Oui oui Qu'il soit ra-vi — Oui oui

Picc.
Cl.

la S.

— Nous la chaî-ne Mè-lons nos pas — nos pas lé-

Qu'il soit joy-eux — Mè-lons nos pas — nos pas lé-

Cl.

la S.

- gers — Ah! — ah! — nos fronts joy-

- gers — nos fronts joy-eux nos fronts joy-

Fl. Cl.

rit.

la S.

- eux — Mèlons nos pas nos pas joyeux Nos pas lé —

- eux — Mèlons nos pas nos pas joyeux Nos pas lé —

Cl. Ob. rit. Fl.

Harm. Quat. Tutti, *f*

ad lib:

la S.

- gers, nos fronts joyeux! Ah!

- gers, nos fronts joyeux!

la S.

f joyeux!

f joyeux!

Harm. Quat. *f* Tutti.

Alles

Fl. Cl. Vns. Fag. Alf.

B^{es} C.B. pizz. divisi.

DIVERTISSEMENT.

PIANO.

Andantino. Fl.

p Timb. *pp*

C.B. arco.

Harm. Harpes. *p*

Qual. pizz.

Ped. ⊕

Harm. Harpes. Qual. pizz.

Harpes. Harm. cresc.

Timb. Ped. ⊕ Ped. ⊕ Ped. ⊕

1^{re} Vrs Andantino.

cresc.

Tutti. *p*

B^{ns} Qual. pizz.

Vlles

p grazioso.

C.B. pizz.

Picc. 8

1^{re} Vrs

Cl. Cor.

Ob.

Picc. Ob.

G^{de} Fl.

cresc.

Ob.

Fag.

Cl. B^{ns}

1st Vns G^{de} Fl. H^b 1st Vns pizz.

3 All^o vivace 1^{re} Fl. H^b Cl. Cors. Quad. Triang.

8 Triang.

1st Vns Fl. H^b Fl. H^b Cl. Triang.

Cl. Fl. Ob. Cl. Fl. Ob. Cl. Vns Vns 1st Vns cresc.

Ob. And^{te} subito. Fl. Vns f p Quad. Cl.

Fl. 1

Ped.

H^b 1st Vns 2^{ds} Vns 1st 2^{ds} H^b Cl. H^b Cl.

rit in dim. rit e B^{ns} dim.

Vlles C.B.

Andante.

Alt. 6/8 Vlles

Qual. pizz mp FL CL

Ped.

Ped.

Vns

Harm.

Ped.

espress.

f Tutti.

Legato sempre ben espres.

ALL B^{ns} Cor.

mf pizz.

Ped.

First system of a piano score. The right hand plays a melody with eighth and sixteenth notes. The left hand plays a bass line with eighth notes. A 'Ped.' (pedal) marking is present at the end of the system.

Second system of a piano score. It includes a 'Tutti. *mf* Tromb.' marking. Pedal markings ('Ped' and '⊕ Ped') are present at the bottom of the system.

Third system of a piano score. It features a forte (*f*) dynamic and an 'express.' marking. Multiple pedal markings ('Ped' and '⊕ Ped') are used throughout the system.

Fourth system of a piano score. It begins with a 'Large.' tempo change. A 'Vlles *mf*' marking is present. Pedal markings ('Ped' and '⊕ Ped') are at the bottom. A 'Bus Cop.' marking appears at the end of the system.

Fifth system of a piano score. It starts with 'Allegro. leggiero.' and '1^{re} Vns'. Instrument markings include 'Cors. Quat.', '1^{re} Fl.', 'H¹ Cl.', '2^{es} Vns', 'Fl. H^b Cl.', and '1^{re} Vns'. A 'Bus' marking is at the end.

Triang. 8^{va} Fl. 1st Vns Fl. 1st Vns

pp *mf* Cl. Cors. Triang. Cl. Cors.

Fl. Hb 1st Vns Cl. Fl. Hb Cl. Cl. Vns Picc. Hb

cresc.

Vns Picc. Hb Vns Hb Fl. And^{te} subito. Hb Cl.

cresc. Cors. B^{us} *f* *p* Qual. Cl.

Fl. Fl. Hb 3

p Cl.

Ped. ⊕

Hb 1st Vns 2^{ds} Vns 1st 2^{ds} Hb Cl. Hb Cl.

rit. *in* *dim.* *Fag.*

CL. FL.

H^b *p* accel un poco.

Cors.

Vlles

rit - poco - dim -

CL. All.

Vlles *mf*

FL. H^b

Quat. dolce.

FL. CL. Vns.

Cors.

Cors. Bns. Quad.

C. B. pizz.

Cl.

f

Bous
Cres. Vus pizz.

Ped.

Ped.

Ped.

Ped.

Ped.

Fl.
Ob.
Cl.

Ped.

Fl.
Ob.
Cl.

Ped.

velles

p

pp

Vus pizz.

pp

Vus pizz.

p

cresc.

Allto grazioso.

Cl.

Ob.
Cl.

Cl.

Ob.

4^{es} Vus

Fl.

Picc.

Fl.

Picc.

Harmoniz.
Qual.
Timb

Triang.

Fl. Picc. Fl.

Tromb. Harm. Timb. dim.

Ob. Cl. 1^{re} Vns 1^{re} Vns Cl. Ob.

Bus. Cors. 1^{re} Tempo. *p* cresc.

sempre rit.

Picc. Fl.

poco

Fl.

1^{re} Vns rit. All.

con anima.
Tutti.
Timp.
G.C. et Cymb.
Ped.
Ped.
Ped.
Ped.
Horn.
Tutti.
Ped.
Ped.
Cl.
p.
B.
All con espress.
Allegro
Tutti.
Ped.
Ped.
Ped.
Ped.
Vln.
Vla.
B.
C.
Ped.
Ped.
Ped.
C.B. pizz.
Ped.

First system of a musical score in G major, 4/4 time. The right hand features a complex, rhythmic melody with many beamed sixteenth and thirty-second notes. The left hand provides a simple harmonic accompaniment. Performance markings include "Ped." (pedal) and "dim." (diminuendo).

Second system of the musical score. The right hand continues with dense, beamed sixteenth-note patterns. The left hand has a more active role with eighth-note accompaniment. Performance markings include "Cor." (Cornets), "p" (piano), "Misterioso", "Brs" (Bassoons), and "Vibs" (Vibraphone).

Third system of the musical score. The right hand maintains the dense, beamed sixteenth-note texture. The left hand's accompaniment continues. Performance markings include "Brs" (Bassoons) and "Vibs" (Vibraphone).

Fourth system of the musical score. The right hand continues with the dense, beamed sixteenth-note pattern. The left hand's accompaniment is active. Performance markings include "Brs" (Bassoons), "Vibs" (Vibraphone), and "p" (piano).

Fifth system of the musical score. The right hand features a more open texture with sustained chords and some moving lines. The left hand continues with a rhythmic accompaniment. Performance markings include "dim." (diminuendo), "Cor." (Cornets), and "Tutti. ff" (Tutti, fortissimo).

Sixth system of the musical score, starting with the tempo marking "Large". The right hand has a more melodic and spacious feel. The left hand provides a simple harmonic accompaniment. Performance markings include "f" (forte) and "Qu." (Quadruple).

N° 15

DUO.

Récit.

CLARIBEL.

Pêcheur, tu connais mon em - pi - re. Ce pouvoir, je le mets aux

YORICK.

PIANO.

Récit.

VARIANTE.

Clar.

or - dres d'un mor - tel

Ce que ton cœur cherche ou dé - si - re

C.

ordres d'un mortel

Ce que ton cœur cherche ou dé - sire Tu l'obtien -

*f**p*

Largement.

YOR.

- dras de Cla - ri - bel!

Rei - ne, l'amour d'une fem - me De cet - te

*f**p*

Y.

espress. *rit.*

coupe est le prix C'est le seul bien que je ré-clame Et ton es-prit di-

espress. *p* suivez.

Villes

Y.

Mod^{to} espress. nobile.

- vin l'avait dé-jà com - pris.

espress. *p* *espress. nobile.*

Quat.

Ped.

CLAR.

Sur terre, tout amour pas - se Ne laissant rien à sa pla -

Ped. \oplus *Ped.* \oplus

C.

- ce Qu'un amer sou - ci Il est é - ter - nel i -

Cresc. ang.

YOR: Sonere di più in più.

ci! Il en est un quene las - se

ES Vns

Corn ang.

Ped. ⊕ Ped. ⊕ Ped. ⊕ Ped. ⊕

subito dolce. *p*

Ni le temps, ni la dis - grà - ce Ni lamer sou - ci

Cl. Bps

Ped. ⊕

f *rit.* *(La Reine remonte vers la droite, puis elle revient pres d'Yorick)*

Rei - ne, le mien est ain - si!

ES Vns

ff *Harm.* *Quat. pizz.* *dim.* *Bps*

sempre rit - e - dim -

Cors. *Vlles pizz.*

Moderato.

CLAR:

Dans les flots a - va - res Enfant, n'ai-je pas fait les perles

YOR:

Dans les flots a - va - res Oui les perles

Moderato.

Qual. *Cor angl.*
villes

C. rares Naître sous tes — pas?

Y. rares Brillaient sous mes — pas! — sous mes pas!

Fl. *Cl.*
Ped. ⊕ Ped. ⊕ Ped. ⊕ Ped. ⊕

C. Et fleurs i - ri -

Y. Et

Cor angl.
Ped. ⊕ Ped. ⊕

C. *se - es D'écume arro - sé - es Luire au rocher noir Les na - cres ro -*

V. *fleurs i - ri - sé - es Sur le rocher noir Les na - cres ro -*

II. *Chorus*

C. *se - es Hé - las! — hé - las! — tu cueil -*

V. *se - es Hé - las! — je cueil -*

CL. *CL. BPS Cors.*

H^b

Ped. ⊙ Ped. ⊙ Ped. ⊕

C. *lais ces fleurs sans me voir*

V. *lais ces fleurs sans te voir Mon arden - te i -*

Plus vite.

rit. Agitato con espress.

Quat. *suivez.*

sostenuto con espress.

agitato.

Ped. ⊕

(Regardant continuellement la coupe.)

V. *Fl.*

- vres — se Ré — cla — me, ô dé — es — se Un au — tre tré —

V. *a piacere.*

- sor, — au au — tre tré — sor! Pour toute ri —

Cor. anz. *Horn.* *Quad.* *suivez.*

V. *Maestoso.* (Montrant la coupe.)

- ches — se, Rei — — — ne, donne —

Tutti. *Tromb.* *Oph.*

V. *Più mosso.* *CLAR.*

- moi cet — te coupe dor! Je puis t'offrir en —

Più mosso.

Tutti. *Sopr.* *Quad.* *p* *Quad.* *sost: espresso.*

a piacere.
 - co - re Un don plus préci - eux, C'est l'im-mor-ta-li-

YOR: Récit.

Rédonne au cœur trem.

Récit.

Ped.

V

- blant qu'éblouit ta beauté! E - cou - te la voix qui t'im - plo - re!

And^{te} misterioso. *pp* voix mixte.

Sans Myrrha Tou-te flamme En mon â-me

And^{te} misterioso. Cl. pas

Cor Vlls

p C. B. pizz.

C. *Il vi - vra! Mais ma flamme — En son*

Y. *S'éteindra Sans Myrrha Tou - te flamme*

B^{us} Alt. *Cor.* *p* *stacc.* *Qual.*

C. *à - me Pas - se - ra!*

Y. *En mon à - me S'éteindra Sans Myr - rha — Tou - te*

espress. *Cor.* *51* *Cl. Alt. viles* *Cor.*

C. *flam - me En mon à - me S'étein - dra Sans Myr - rha! —*

dim. *rit -* *suivez -* *pp*

RÉCIT.

CLARINETTE. Presto. Récit.

YORICK

PIANO. Presto. 1^{re} Vds 2^{de} Vds *mp* Fl. H^b rit. Cl. dim.

Hélas! tu ne sais

C.

pas que la femme est perfide Comme un sable mouvant!

Piano. Presto. Alt.

C. Récit.

Le cœur de la Myrthe n'est qu'une plage aride Où nulle fleur ne

Piano. 1^{re} Vds Fl. H^b Cl. rit. B^{us} Quat. *p* And^{te} Villes

176 dolce espress e rit. All.^o

VOCAL: Récit. *f*

tremble aux caresses du vent! Tu me trom-

All.^o Vos

p suiuez. *pp* Perese e presto più in più. *V.*

Récit.

All.^o

V. *All.^o ff* *f* *fieramente.*
 - pes! non! non! J'ai mon es - pé - rance Et j'ai son serment!
Presto.
All.^o Quasi f
 Cor. Timb. *All.*

The musical score is for the piece 'L'Esprit' by Franz Liszt. It is written for Clarinet (CLAR.), Flute (FL.), and Piano (P.). The score is in 3/4 time and consists of 3 measures. The Clarinet part is marked 'Récit.' and features a melodic line with a triplet of eighth notes in the third measure. The Flute part is marked 'FL.' and features a melodic line with a triplet of eighth notes in the third measure. The Piano part is marked 'P.' and features a rhythmic accompaniment with a triplet of eighth notes in the third measure. The tempo is marked 'Allegro' and the mood is 'Récit.'.

C

-fran - ce, Vois donc pour qui Myrrha t'ou - bli - e en ce moment! —

N° 16.

VISION - QUATUOR.

And^{te} misterioso.

CLARINETTE.

MYRTHA.

VIOLETTA.

ANGUS.

PIANO.

And^{te} misterioso.1^{re} VPS1^{re} VPS

ppp

accél. poco a poco cresc.

Plus vite.
avec abandon.

rit. poco a poco.

2^{de} VPS

Alt. espress.

Vlles

And^{te} amoroso.

MYRTHA (dans la coulisse)

ANGUS (dans la coulisse)

Mieux

Dans l'ombre embau - mé - e

Harpes sur le th.
P Ben sostenuto.
Quat.

Vlles

M. qu'aux feux du jour Sé - veille à l'a - mour Notre â - me char - mée.

A. Sé - veille à l'a - mour Notre â - me char - mée. C'est

YOR.

CLAR. Ecoute en - core! é - con - te,

Y. el - le! c'est sa voix!

crise, sost.

C. et vois!

misterioso.

Ped. douce.

MYRR (dans la coulisse)

ANG. (dans la coulisse)

Un souffle ardent s'élève

Un souffle ardent s'élève

Harpes.

M. *lève* Tout s'a-nime en mon sein. Le plai-sir est un

A. *lève* La nei-ge de ton sein. Le plai-sir est un

Ped. \ominus

M. rê-ve Rê-vons jus-qu'à demain. YOR. con dolore.

A. rê-ve Rê-vons jus-qu'à demain. C'est bien el-

H^b *f* Quat. dblee. cresc.

Ped. \oplus Ped. \oplus

Y. - le! sur la grève, O Myrrha! reviendrai-je en vain? ten.

Harpes. avec abandon.

Ped. Quat. \oplus Ped. \oplus

MYRR. *espress di più in più amoroso.*

Ten re - gard plein de fièvre Me dé - vore et je veux
 ANG.
 Ten re - gard plein de fièvre Me dé - vore et je veux je veux

Ped. ⊕ Ped. ⊖ Ped. ⊖ Ped. ⊕ Ped. ⊕ Ped. ⊕

M. — E - tein - dre sous ma lè - vre La flamme de tes yeux
 A. — E - tein - dre sous ma lè - vre La flamme de tes yeux, de

Ped. ⊕ Ped. ⊕ Ped. ⊕ Ped. ⊕ Ped. ⊕

C. (Elle baise Angus au front) Elle oubli - e
 M.
 Y. *f* Elle oubli - e son serment C'est ma vi - e
 A. tes yeux. Ah!
 cresc. Cl. Fl. *ff*
 Ped. ⊕ Ped. ⊕ Ped. *alleg.* Ped. ⊕ Ped. ⊕ Ped. *alleg.*

C.B. pizz.

C. son serment Sa fo-li - e - me le rend _____

M. _____

V. qu'elle prend! _____

A. _____

nochalament.

Dans la vi-e Nul tour -

nochalament.

Dans la vi-e Nul tour -

Harpe.

Ped. ⊕ Ped. ⊕ Ped. ⊕ Ped. ⊕ Ped. ⊕

M. ment Qu'on n'ou - blie En ai - mant! (La barque s'éloigne peu à peu et disparaît)

A. ment Qu'on n'ou - blie En ai - mant!

EN VRS

Harpe *p misterioso.*

Quot.

Ped ⊕ Ped. douce.

Harpe.

Fl.

Harp.

MYR.

ANG.

Mieux qu'aux feux du

Dans l'ombre embau - mée

Cor.

M.

A.

rit. - Tempo.

jour Sé - veille à l'a - mour Notre â - me char - mée!

Sé - veille à l'a - mour Notre â - me char - mée!

rit. - Tempo.

Evte pp

Violon

M.

A.

rit. -

rit. -

dim.

rit. -

N° 17.

DUO.

All.^o mod.^{to}

CLARIBEL.

YORICK.

PIANO.

(La vision s'efface)

Qual. sans soudaines.

> B^{us}

Récit.

Au serment de Myrrha pourras-tu croire en-co-re?

Tais toi! cedoute af-

Large.

_freux— qu'un songe a fait é - clo - re Le grand jour le dis - si - pe -

Qual.

p

VAR.

Vai-venent je Pin-voque en ma con-pable i

CLAB.

Vai-venent je Pin-voque en ma con-pable i

Y. *-ral!* *All.* *Vas* *fp*

All. *Villes* *C.B.*

Vainement je t'invoque en ma coupable i.

C. *vres-se; A tous mes vœux tu res-tes sourd Yo-rick, la terre est*

vresse; A tous mes vœux tu res-tes sourd! Yorick, la terre est

ten.

C. *loin* *rit.*

loin; on t'a pris ta mai-tresse Pourquoi ne pas sou-rire à l'éternel a-

Cor. *Quat.* *rit.*

Allegro con fuoco.

C. *-mour!*

Harm. *Timb.* *Tromb.* *Tutti.*

Allegro.

Oui je m'in - cli - ne et je suc - com - be, Car je

p Quat.

l'aime, ô cruel en - fant! De mes lè - vres tremblan - tes

Fl. Cl. *p* *espress.*
BPS Cors
Ped ⊕ Ped ⊕

tom - be Cet a - veu que tout me dé - fend. Ah! je m'in -

cresc. *p* *espress.*
Hb *cresc.*
Ped ⊕ Ped ⊕

(à part)
YOR, *espress.* dolor.
_ cli - ne et je suc - com - be, cruel en - fant! Ah! que m'im -

Fl. Ob. Fl. *p* *f* *Quat.*
Harm. *f* *Quat.*
Ped ⊕ Ped ⊕

C. Ah! dans mon em - pi - re Com - breva règner désor -

Y. por - te son em - pi - re Myr - rha, Myr - rha que j'ai -

C. B. *Alles
Fug.*

C. mais Si ton sou - ri - re Ne

Y. mais Puis - que l'é - clair de ton sou - ri - re Ne

C. doit l'il - lumer ja - mais! ja - mais! ja - mais! *rit.*

Y. doit l'il - lumer ja - mais!

cl. cresc. rit.

Ped. ⊕ Ped. ⊕ Ped. ⊕

toute l'âme.

f Ah! je m'in - cli - ne et je sue -

f O Cla - ri - bel, si l'a - mour

f Tutti. Timb. Quat.

Ped. ⊕ Ped. ⊕

com - bel je sue -

blesse U - ne immor - tel - le com - me

Ped. ⊕

com - bel De mes lè - vres tremblan - tes

toi Rei - ne, pardonne à la fai -

Ped. ⊕ Ped. ⊕ Ped. ⊕

crese. molto.

C. tom - be Cet a - ven que tout me dé -

Y. bles - se D'un en - fant cour - bé sous sa

crese. molto.

crese. molto.

Ped. ⊕ Ped. ⊕ Ped. ⊕ Ped.

pp espress.

C. - fend Ah! je m'in - cli - ne et je suc -

Y. loi Pardonne à la fai - blesse D'un enfant courbé

pp espress.

rit. Tempo.

C. - com - be - cruel enfant!

Y. sous sa loi - oui, sous sa loi! Si mon il - lu - si - on s'en -

con dolore.

Tempo.

ff *p*

Fag. Cors.

Ab! que m'im-

- vo - le - A - près ce réveil douloureux Je vien -

por - te mon em - pi - re -

drai, pleu - rant mon i - do - le Chercher l'ou - bli dans tes flots

suivez.

cresc.
Puis que l'é - clair - de ton sou - ri

cresc.
bleus Chercher l'ou - bli dans les flots bleus

Tramb. cresc.

f. Tutti.

Ped.

allarg. *f* appassionato.

C. re, cru-el en-fant, Ne doit l'illu-miner ja-
 V. Oui, je vien-drai Chercher foubli dans les flots

ff Tutti.

C. mais
 V. bleus!

ff

Ped. Vlt. Ped. C.B.

Récit Maestoso.

(qui remettant la coupe).

C. Va donc quand tu seras désenchanté de

sp

ff

Trumb. Quad. *ff*

Ped.

vi-vre Ou désireux de te ren-ger H^b Cl. Quand la chime-re qui te-

f Tromp. *p*

Ped.

ni-vre Au-ra bri-sé ton cœur comme un ro-seau lé-

- ger (avec solennité) Bois par trois

1^{re} V^{us}

All.^o B^{is} All.

Villes Ped.

fois dans la coupe enchan-té-e En m'invo-

H^b Cl. *f* V^{us}

Tromp.

C.B.

Y. *drain* Qu'à mon premier ap-pel S'il faut un jour venger ma croyance insul-

CL. B^{us}
Quat. *f*
Tromb. Timb.
Ped. *f* Ped.

Y. - té - e Doit appa-raî-tre Clari-bel

FL. *f*
Tutti.

Y. - dieul

CLAR. a piacere
Ce mot est fait pour les fils de la

All. B^{us} 6
2^{ds} V^{us} CL. 6
1^{re} V^{us} H^b 6
f Quat. *mp*

C. ter-re Ne me dis pas a-dieu! Je l'attends, et j'espè-

H^b CL. B^{us} 6
1^{re} V^{us} *fp*
Quat. Cor.
Ped. C.E.

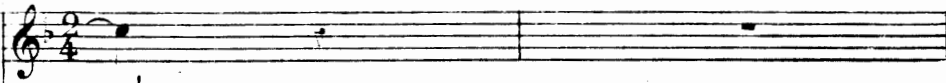
Larg. *ten.*

N° 18.

CHŒUR DES SIRÈNES.

And^{te} misterioso.

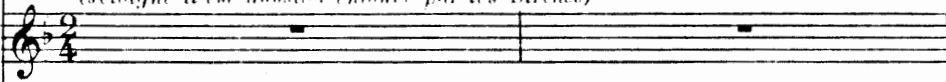
CLARIBEL.



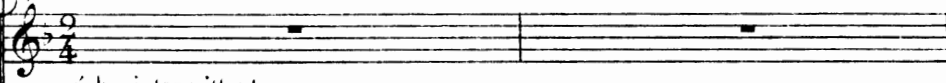
- re!

(S'ilouque il est aussitôt entouré par les Sirènes)

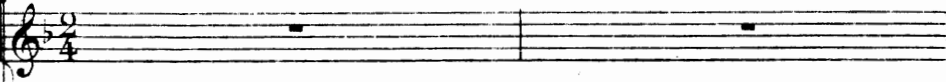
YORICK.



SIRÈNES.

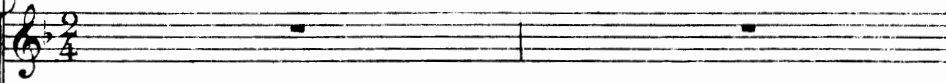


écho intermittent.

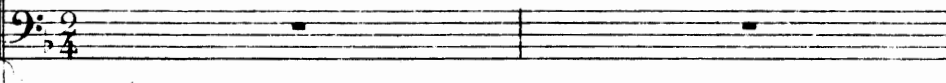


Ténors.

CHŒUR.



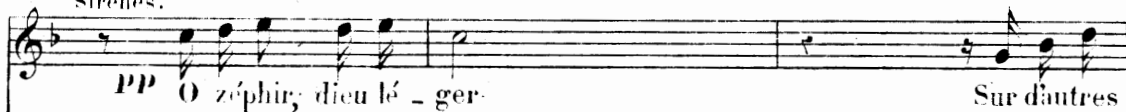
Basses.

And^{te} misterioso.

PIANO.

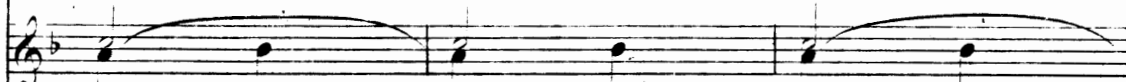
Dessus.
Sirènes.

Ped C.B.

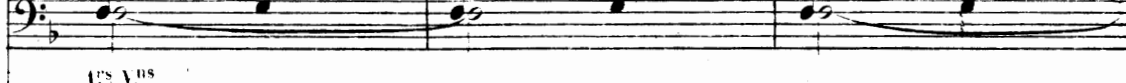
*pp* O zéphir; dieu lé - ger.

Sur d'autres

Ténors.

*dans la coulisse (à bouches fermées)*

Basses.

1^{rs} Vns

(Les Sirènes écoutent).

grè-ves Emporte l'étran-ger

ppp écho.

Sur d'autres grè-ves Emporte l'étran-

ppp

Ped. ⊕ Ped. ⊕ Ped. ⊕ Ped. ⊕ Ped. ⊕ Ped. ⊕

Qui s'en va poursuivant ses rê-ves

ger

écho

Qui s'en

Harpes.

Ped. ⊕ Ped. ⊕ Ped. ⊕ Ped. ⊕ Ped. ⊕ Ped. ⊕

p

Pour lui faire un chemin plus

va poursuivant ses rê - ves

Ped. ⊕ Ped. ⊕ Ped. ⊕

2ds Vls
Alt.

doux

Flots a-pla - nis, écartez

Un chemin plus doux

Ped. ⊕ Ped. ⊕ Ped. ⊕

Cl.
Vlles

vous
nouvel écho, côté droit, rit.

Flots a-pla - mis, écar_tez vous! rit.

Ténors. rit.

nouvel écho côté gauche.

Contr'alti. E - car - tez

rit.

Cl.
B^{us}
allarg.

Ped. ⊕ Vles C.R.

O zéphir, dieu lé - ger, Sur d'autres

vous!

1^{re} Vns

pp Fl.

Cl.
Gr.
Quat.
a tempo.

Ped. ⊕ Ped. ⊕ Ped. ⊕ Ped. ⊕ Ped. ⊕ Ped. ⊕

grè-ves Emporte l'étran-ger

écho, côté droit

pp Sur d'autres grè-ves Emporte l'étran-

Ped. ⊕ Ped. ⊕ Ped. ⊕ Ped. ⊕ Ped. ⊕ Ped. ⊕

(à bouche fermée).

Ah!

- ger

Cl.
Cor.
con espress.

Fl.

Ped. ⊕ Ped. ⊕ Ped. ⊕

Ah! _____

Tén: Contr'altos

Ah! _____

dim.

(Le rideau tombe lentement)

Ob.

Cl.
Cor.

Ped.

Ped.

Fl.

Harm.
Harpos.
Quat.

Ped.

C. B. pizz.

FIN DU 2^e ACTE

Fl. H^b
 Cl. B¹
 Corsn. en. SOL.
 Corsn. Pist. en FA.
 Cornut. SI 2.
 Tromp. à Pist. FA
 Tromb. Tuba.
 Timb.
 G. C. et Gymb.
 Harpes.
 Quat.

ACTE III.

Nº 19.

ENTR'ACTE SYMPHONIQUE.

And^{te} maestoso.

PIANO.

~~From:~~

6.

 f

Ped

Ped.
C. B. pizz.

Ped

Ped.

Ped.

Ped

7

Ped

Ped

Ped

Ped

Dad

Cor.
Tromb.

Harm.

Red
FILE

Ped.

Ped

Cons
Tromb

J Tutti

Peri

1994

196

Ped

Pad

(, B, acco,

2^{ds} Vns 1st Vns 2^{ds} Vns 1st Vns

ff Harpes

Cors

3 3 3 3

2^{ds} Vns 1st Vns

Tromb. vclles

Harm. 2^{ds} Vns 1st Vns

Ped. Ped.

Vns

Harm. Vns

Ped. Ped.

TUTTI.

f Timb.

2^{ds} Vns 1st Vns Ped. Ped. Ped. Ped. Ped.

2^{ds} Vns 1st Vns 2^{ds} Vns 1st Vns

Fag. Harpes

Vcl. il canto ben marcato

Timb.

6 6 6 6

Ped.

2^{ds} Vns 1st Vns 2^{ds} Vns 1st Vns

Cor.

Ped.

2 1 2 3 4 1

Timb.

Ped.

Fl. Ob. Cl.

cresc

Ped.

Harm.

p Timb. Harpes.

Fag. Cor.

p C. B. pizz.

Ped.

⊕ Cors.

Harpes. C. B. pizz.

Fag. rid

All^{to} gracioso Fl.

Quat. pizz.

Harpe.

Cl.

This system shows the Clarinet (Cl.) part. The melody consists of eighth-note runs in the first three measures, followed by a descending scale in the fourth measure. The bass line provides a harmonic accompaniment with chords.

Fl.
Ob.

This system features the Flute (Fl.) and Oboe (Ob.) parts. Both instruments play a melodic line of eighth-note runs. The bass line continues with harmonic support.

Fl.

This system shows the Flute (Fl.) part. The melody includes eighth-note runs and a descending scale. The bass line provides harmonic accompaniment.

Fl.
Ob.

2 Fl.

This system features the Flute (Fl.) and Oboe (Ob.) parts. Both instruments play a melodic line of eighth-note runs. The bass line continues with harmonic support.

Fl. Solo.

Cl.
Fag.

Fl.
Ob.

Cl.
Fag.

This system features a Flute Solo, Clarinet (Cl.), and Oboe (Ob.) parts. The Flute Solo part has a melodic line with eighth-note runs. The Clarinet and Oboe parts also have melodic lines. The bass line provides harmonic support.

2 Fl.

Cl.
Fag.

Cor.

This system features the Flute (2 Fl.), Clarinet (Cl.), and Horn (Cor.) parts. The Flute and Clarinet parts have melodic lines with eighth-note runs. The Horn part has a melodic line. The bass line provides harmonic support.

allegro accel. di più in più.

ESUS

Ob.

rit

Quat.

on lève le Rideau.

2 1

4 1 2

p

Harp.

Tromp. Tromb.

TUTTI cresc. Al. viles

Ped. Ped. Ped.

TUTTI Al. viles

Fag.

Fl. Cl.

Ob.

Fl. Cl.

Ob.

Harm. f

Quat.

(dans la coulisse).

Soprani

Tenori

Bassi

PIANO

cresc.

Traî - tres! ar - riè - re! ar - riè - re!

cresc.

Traî - tres! ar - riè - re! ar - riè - re!

cresc.

Traî - tres! ar - riè - re! ar - riè - re!

TUTTI cresc.

Ped. Ped. Ped. Ped. Ped. Ped. Ped. Ped.

N° 20.

RÉCITATIF ET ROMANCE.

PADDOCK. *Recit.* Il est ve - nu le jour de lutte et de co -

Dessus.

Ténors.

Basses.

PIANO. *f* *Tutti* *p* *Qual.* *Recit.* *cresc.*

Ped.

p. - le - re Que ma haine attendait! *cresc. ten.* Débattiez vous, débattiez

f Traî - tres!

f Traî - tres!

f Traî - tres!

f *Ob.* *Cl.* *f* *p* *Ped.*

f vous, Seigneurs! Gron - de, flot popula - re! Mon cœur est satis -

f Traî - tres!

f Traî - tres!

f Traî - tres!

Fl. Ob. Cl. *f* C. B.

Ped. C. B. pizz.

- fait! Ob. Cl. Oui, mon œuvre commen - ce! I - ci l'on se dispute, on me -

Fag. Quat. *f* Quat. *fp*

- nace là-bas Mais toi, pauvre Yorick, tu ne le verras pas, L'instant promis a la ven -

And^{mo} Récit. - geance! Hé - las! - il avait vingt ans! Cl. Il souri -

p *f* TUTTI. Quat. pizz. *p*

P. 4

P. *ait au printemps Nulle â-me n'était meil-leu-re*

Cl. Ob. Cl. Ob.

Vns Al.

P. *dolce. P L'espérance le char-mait. Com-me l'on prie, il ai-mait! Ou donc est-*

Cl. Cl. Fag. Cors. Al. pp

Vns

P. *-il à cette heure? Ja-louse de nos bon-*

Cl. Fag. Vns

Allo agitato ben marcato.

All^o agitato Cl.

P. *-heurs, Oui, de nos bon-heurs Toi qui nous les*

Ob. Quat. pizz.

Al.

P. *prends si vi-te Ma-râtre aveu-gle à nos*

Fl. Ob. Fag.

f

pleurs O na - tu - re, sois mau - di - te! O na -

Cl. Fl. *TUTTI* sans Fl.

f *TUTTI.* *f* *f* *f*

Ped.

f

- tu - re, sois maudi - te sois mau - di - te Mais non, j'ai

Fl. *retenu.* *retenu.*

f *TUTTI.*

Ped.

And^{no}

tort, j'ai tort, follement je m'ir - ri - te!

Lent *Al.* *Cl.*

4 Villes *p* *p* *Quat. pizz.*

Fl. Ob. Cl.

PAD. *P*

Il aurait vu son a - mour dé - dai - gué

rit.

Cont. arco.

P.

Et les des - tins ont bien fait toute cho - - - se

Cl.

P.

espress. rit.

Il eut souffert et son cœur eut sai - gné

P.

Loin des méchants maintenant il re - po - - - se

Cor.

Cl.

Alles.

P. Dans la paix, dans l'a_zur dans l'espace in - fi - ni

Ob.

pp Al.

C.B. pizz.

P. Il va dor_mir heureux souriant et bé - ni!

Cl.

P. Oui, oui, dans l'espace in - fi - ni

Fl. Ob.

Cl.

dolce.

P. Il va dormir heureux, souriant et bé - ni!

Fl. Ob.

rit. Cl.

Harm.

p Quad. cresc. molto.

Ped. ⊕ Ped. ⊕

P.
 Oui, les destins ont bien fait toute chose.
 Ob. Cl.
 2^{de} Viol. 3
 3 8 6 6

P.  *se Et loin de nous main_tenant il re_po_se*

P.
 Dors à ja-mais dans l'espace in-fi-ni Ah! — dors à ja-
 Ob. Fl. 3 Oh. Fl. 3
 cresc. TUTTI cresc. 3
 Cymb.

Variante
 rit. -
 P.
 - mais souriant et bé - ni.
 rit.
 f
 ff
 Ped.

N° 21.

SCÈNE
ET CHŒUR DE LA DISPUTE.

Allo

PADDOCK.

ANGUS.

HAROLD.

DANIL.

Ténors.

Basses.

(Chœur des Seigneurs).

PIANO.

Allo

Cor. Timb.

Al. viles

cresc. B^{us}

Ob. C.B. un peu retenu

8 Fl.

Ob.

Quat. pizz.

ANG. Récit.

Mod^{to} HAR.

Que voulezvous en-fin? La coupe étant per-

Fl. 8

Ob.

Horn.

Récit.

Mod^{to}

cresc.

Quat. *mf*

II. *du - e* Nous demandons, et le peuple avec nous, Que toute voix
Cl.

Cor, Quat.

Quat.

II. soit enten-du - e Pour choisir celui - là qui doit régner sur
Cl.

Harm. Quat.

Fag.

ANGUS. (*Myrrha paraît seulement et écoute*).

Eh croyez vous que l'on hé-si - te? Quel autre nom vaudrait le
tous!

Harm. Quat.

PAD. (*s'avançant, finement*).

Sans con - tes - ter vo - tre mé - ri - te Chacun cha-
mien?.

Alt. *p*

Vlles pizz.

- cun n'a-t-il donc pas le sien?
 Ténors.
 Il parle
 (Les Seigneurs entr'eux).
 Basses.
 Il pen - se bien, Il par - le
 Fl. Vls pizz.
 C. B. pizz.

(regardant Harold avec attention).
 Le pen - ple ne peut - il se di - re Qu'un sage conseil.
 bien.
 bien.
 Cor.
 Vls arco.

- ler, dont toujours les a - vis Par l'ancien maître étaient sui - vis Est le mieux

P. *lr* fait pour le con_dui - re *HAR. (à part).* *f* Ce conseiller du roi, C'est moi! c'est 4 Seigneurs. *f* C'est C'est moi c'est *f* *Cornets, Tromp. Cors.* *f* *Horn. Timb. Quat.*

(jetant un coup d'œil à part)

P. Le grand âge a pour fruit la grande expé_ri_en - ce Et moi! moi! moi!

H. moi! moi! moi!

Cl. *B^{us}* *p* *Quat.* *Timb.* *Ped.* \oplus

c'est un tré_sor précieux Qui doit peser dans la ba - lan -

C. B.

(à l'adresse de l'Intendant.)

- cel
DANIL. (à part.) a piacere.
En_fin, qui sait? Peut-

Eh! ne suis-je pas le plus vieux?

Horn.
f Quot.
a tempo.
Cl.
p
villes

è - tre, peut è - tre c'est à d'habiles mains que l'on voudra remet - tre les de -

Fl. Ob.
Quot.
Cl.

ANG. (allant à Paddock).
più mosso.

- niers de l'E - tat.
L'INT. 3 Bouffon, tais toi! tais

Et pourquoi pas?

Horn.
f Quot.
f suivez.

A. *toi!*
Oui, Pad - dock a rai -
Mais Pad - dock a rai - son! *Ob. Cl.*
crese. AL. *f Fag.*
son! *Oui, Paddock a rai - son!* *serrez.*
Mais Paddock a raison! *Ob. Cl.* *Il a rai -*
Quat. *f Fag.* *crese.*
serrez
Il a rai - son!
son, il a rai - son!
f TUTTI. crese. *ff*
Ped.

CHŒUR DE LA DISPUTE.

Doublez le mouvement!

ANGUS.

TENORS.

BASSES.

1^{er} Groupe.

TENORS.

BASSES.

2^d Groupe.

PIANO.

f Quat. TUTTI Quat. TUTTI Quat.

val?

val?

Vai - nes pa - ro - les! Auda - ces fol - les! Se pré -

Vai - nes pa - ro - les! Auda - ces fol - les! Se pré -

Ob. Cl. >

Harm. Quat.

f Cuivres. *ff* Cuivres. Quat. Harm.

Pod. > viles

Vai - nes pa - rô - les! Auda - ces fol - les!

tend-il sans ri - val? Auda - ces fol - les!

f TUTTI.

C.B.

Se pré - tend-il sans ri - val As - sez de bri - gues

Se pré - tend-il sans ri - val As - sez de bri - gues

Se pré - tend-il sans ri - val As - sez de bri - gues

Al.

Fag. Tromb. Tuba.

As - sez d'in - tri - gues Nous a - vons tous droit é -

As - sez d'in - tri - gues Nous a - vons tous droit é -

As - sez d'in - tri - gues Nous a - vons tous droit é -

As - sez d'in - tri - gues Nous a - vons tous droit é -

Cl.
Fag.
Tromb.
Tuba

-gal! Ah!

-gal! Ah!

-gal! Ah!

-gal! Ah!

Cl.
Harm.
Cuivres.
Villes
Ped

f dim.

Ah!

Ah!

Ah!

Ah!

Cl.
Ob.
Cor.
Harm.
Cuivres.
Quad.
Bus
Villes
C. B.
Ped.

PADD. (qui s'est glissé près d'Angus)

Pour se ven - ger et sur la pla -

Cl.
Ped. ⊕ Ped.

-ce Les voir tous s'entre déchi - rant.

Cl.
Fl.
Ob.
Ped. ⊕ Ped.

PADD.

A. *soutiendrai mes droits! Mais cha - cun à son tour De -*

p Quat. Fl. Cl. Tuba.

B. *_man_de qu'on l'é - cou_te Oui, cha - cun à son tour De -*

Cor.

B. *_man_de qu'on l'é - cou_te Pour die - ter lui mê - me ses lois!*

(largement dit) *rit. - tempo.*

Ob. Fl. 8-Ob. Cor. Harm. Quat. Tuba. Timb. TUTTI

B. *Vai - nes pa - ro - les! Auda - ces*

f

f

Vai - nes pa - ro - les! Auda - ces

8- *ff* *f* Quat. TUTTI Quat.

fol - les! Se pré - tend-il sans ri - val?

fol - les! Se pré - tend-il sans ri - val?

Vai - nes pa - ro -

Vai - nes pa - ro -

TUTTI. Quad. Harm. Quad. Cuivres.

Vai - nes pa -

Vai - nes pa -

les! Auda - ces fol - les! Se pré - tend-il sans ri - val

les! Auda - ces fol - les! Se pré - tend-il sans ri - val

H. Cuivres. Quad. Harm. TUTTI.

- to - les! Auda_ces fol - les! Se pré_tend-il sans ri -
 - ro - les! Auda_ces fol - les! Se pré_tend-il sans ri -
 Auda_ces fol - les! Se pré_tend-il sans ri -
 Auda_ces fol - les! Se pré_tend-il sans ri -

_val? As - sez de brignes, As - sez d'in - trignes,
 _val? As - sez de brignes, As - sez d'in - trignes,
 _val? As - sez de brignes, As - sez d'in - trignes,
 _val? As - sez de brignes, As - sez d'in - trignes,

Vln. Cl. AL. *sp*
 Fag. Tromb. Tuba.
 Fag. Tromb. Tuba.

Nous a - vons tous droit é - gal As - sez d'in - tri - gues
 Nous a - vons tous droit é - gal As - sez d'in - tri - gues
 Nous a - vons tous droit é - gal As - sez d'in - tri - gues
 Nous a - vons tous droit é - gal As - sez d'in - tri - gues

Cl.
 Fag.
 Tromb.
 Tuba.

As - sez d'in - tri - gues Nous a - vons tous droit é -
 As - sez d'in - tri - gues Nous a - vons tous droit é -
 As - sez d'in - tri - gues Nous a - vons tous droit é -
 As - sez d'in - tri - gues Nous a - vons tous droit é -

Cl.
 Fag.
 Tromb.
 Tuba.

gal Ah! Ah!

gal Ah! Ah!

gal Ah! Ah!

gal Ah! Ah!

Fl. Ob. Cl. Cuivres Harm. Quod. Tromb. Ped. ⊕

sempre più vivace.

ha! ha!

ha! ha!

ha! ha!

sempre più vivace.

Fl. Ob. Cl. Cuivres Harm. Tromb. Ped. ⊕

First system of the musical score. It consists of four staves. The top two staves are vocal parts (Soprano and Alto/Tenors) with lyrics "ha! ha! Ah!". The bottom two staves are for the orchestra, with labels "Cuivres, Harm." and "Tromb." indicating the instruments. The music is in 2/4 time and features a key signature of one sharp (F#).

Second system of the musical score. It continues the vocal and orchestral parts. The vocal parts have lyrics "Est - il sans ri_val ha! ha! ha! ha!". The orchestral parts include labels for "Fl. Ob. Cl.", "Cuivres, Harm.", and "Tromb.". The music continues in the same 2/4 time and key signature.

First system of the musical score. It consists of four staves. The top two staves are vocal parts (Soprano and Alto) with lyrics "Ah!" and "A". The bottom two staves are piano accompaniment (Tromb. and Ob.). The piano part includes the instruction "TUTTI." and dynamic markings *f* and *Fl.*. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 2/4.

Second system of the musical score. It consists of four staves. The top two staves are vocal parts with lyrics "tous droit é - gal!". The bottom two staves are piano accompaniment (Tromb. and Ob.). The piano part includes the instruction "TUTTI." and dynamic markings *ff*. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 2/4.

SCÈNE

Moitié moins vite.

(après avoir regardé au dehors et avec impatience.)

ANGUS.

PADDock.

HAROLD.

DANIL.
LINTENDANT.

TÉNORS.

BASSES.

PIANO

Cor. *p*

Fl. Bus

Qual.

Vlles
C. B.

PADD.(appuyant sur ces mots.)

A.

blée Sur la pla_ce pu_blique Laville est rassemblée Et prétend qu'on s'expli -

Har. Qual.

Timb.

*(il va pour sortir)**(aux seigneurs)*

A.

Finissons - en! HAR. poco più mosso. Ve - nez, sei -

P.

-que! Nous par_tons a_vec vous_

Ob.

Fg Qual.

231

Doublez le mou! 1^o tempo.

A. *f* *ff*

gneurs, oui, venez tous!

H. D. *f* *ff*

Oui venez tous!

Oui venez tous!

Oui venez tous!

Doublez le mou! 1^o tempo.

f TUTTI! *f*

Mod^{to} (tous sortent)

Cor. 6^{es} *p*

CL. Cors

Quat.

6^{de} FL.

V^{us} FL. Villes

MYR. (appuyant sur ces mots)

FL. Ob. FL. Nous FL.

FL. Fog. CL.

C. B. pizz.

Villes

RÉCIT.

Même mouvt

MYRRHA.
ré - gne - rons! *(ironiquement, après avoir prêté l'oreille)*

PADDOCK.
C'est par - fait en ef -

DESSUS.
Point de traî - tres Ni de maî - tres

TENORS.
Point de traî - tres Ni de maî - tres

BASSES.
Point de traî - tres Ni de maî - tres

CHOEUR du peuple au dehors

PIANO.
C. B. arco. *Quat.*

poco rit.

P.
-fet on ac - cla - me votre a - vène - ment! MYR. Ces ru -

non! non!

non! non!

non! non!

tempo.

suivez. *Quat.* *p*

C. B. pizz.

M

-meurs me dé_chi-ment là - me!

Tag.

PAD.

Va! c'est le jour du châti-ment C'est le jour du châti-

P

Fl. - ment. Mais d'où vient contre

Ob. (Cl.)

f pp

MYR.

Fl.

p

Timb.

M

moi la hai-ne qui t'a - ni - me? Tu de - man -

a tempo.

PAD.

Quel.

C. B. pizz.

P

-des quel est ton cri - me, Per - fide, et pour - quoi je te hais?

Moderato.

celando.

ob.

Horn.
Quasi pizz.

Quasi arco.

Corn.

Souviens-toi de ceux que j'ai aimés! L'annou-ri-

de ton par-ju-re, Et l'en-tre de ton or-gueil!

ob.

Corn.

Tag.

Ma co-lè-re se me-su-re A la grandeur

subito accel.

MYR.

Quasi.

subito accel.

de ce deuil! In-fà-me! tu

M.

ob.

Fl.

Cl.

Tag.

cresc.

Tu

N^o 22.

SCÈNE ET CHOEUR.

Allegro.

MYRRHA.

mens!

PADDICK.

SOPRANOS.

CHOEUR de PEUPLE
(dans les coulisses)

TÉNORS.

BASSES.

PIANO.

f *Allegro.*

MYR *f* *All^o agitato.*

Ah! ——— Mais

— là! ———

— là! ———

— là! ———

TUTTI *f* *All^o agitato.*

Al.

Cors. *p* *crise.*

Vlles.

Fag.

Ped. Timb.

C. B.

VAR.

M

Qu'entends - je? qu'entends - je?

CL.

CL.

M

Es - s'ay - En joy - en - ses clameurs - la - co.

CL.

CL.

M

le - re se chan - ge!

CL.

CL.

regardant par la fenêtre

M

La fou - le re - vient au pa - lais

CL.

CL.

CL.

M

Un hom - me la con - duit!

Fl. Cl.

diminuendo a dritta poco

M

Où! Et de ne vois pas ses

Fl. Cl.

Harm.

M

traits!

Fl. Ob. Cl.

f TUTTI

Quart. pizz. C. B. pizz.

Ped.

poco rit.

M

poco rit.

YORICK (*au loin*)

Myr - rha! la brise est

Harpe.

dim. **pp**

Quart. C. B.

Ped.

Y

for - te Et le flot c' - en -

Ped.

Ped.

Y *-mant* (*avec terresse*). Quand la mer me rap- por - te Quand la *(il sort vivement)*

Ah! C'est Yo - rick! C'est sa voix!

Ped. \oplus Ped. \oplus Ped. \oplus

Y mer me rap- por - te, Gar - de - moi, garde-moi ton ser-

rit.

TUTTI. *f* suivez. *f*

MYRRHA (*tressaillant*)

Ah! le pêcheur! Yo-

ment Ton serment!

Cor. Timb.

Ped. \oplus Ped. \oplus Ped. *trem.*

M *f* *(elle regarde encore)*

- rick! c'est sa voix qui m'ap- pel - le! Grands Dieux!

ps. vos

Harm. croise.

Quat.

villes

\oplus Ped.

M — La coupe d'or dans ses mains é _ fin _ cel _ le! Voi _

Cl.
C. B. pizz.

M _ ci les destins rè _ vés! Un bouffon nous per _ dait, — Un

M fon — nous a sau _ vés — *crise* — *Larghetto.* *f* Va, je ne te crains

Cl.
C. B.
Ob.
Tromb. *crise.*

TUTTI.
f colla voce.

M plus, car je sens — la vic _ toi _ re Au tour de moi planer en ce mo _

(avec abandon)

f suivez.

Ped. ⊕ Ped. ⊕ Ped. ⊕

a tempo.

M *ment! Un nôt va consacrer ma gloi - re Et dic - ter ton abais - se -*

Quat. Cor.

a tempo Maestoso.

M *ment. Hon - neurs, trésors, gloire et puis -*

Vlles, Harm. Quat., Fag. Cors.

Ped. Timb.

M *- san - ce Trône où vo - le mon dé - sir Mal -*

Vns, Harm., Cors., Fag.

Ped.

M *- gré ce peuple en - dé - men - ce J'avais donc en - fin vous saisir!*

Harm., suivez, Quat., f, Harm., Tromp. Teomb.

Ped.

sf

M

Ah! je vais donc enfin vous saisir Ah! — je vais — enfin, ah!

TUTTI. *Quat.* *TUTTI. sf*

Ped.

M

je vais donc enfin vous sa_i_r!

Fl. *sf* *TUTTI sf*

Ped.

Moderato. *Vlles*

Cor. *Timb.* *Vlles p*

Al.

cresc.

Fag. All^o agitato.

Al.

Cor. *B^{es} p*

ENTRÉE GÉNÉRALE.

YORICK.

PADDOCK.

SOPRANOS.

TÉNORS.

BASSES.

PIANO.

CHOEUR DE SEIGNEURS

p
De la rive in - con - nu - e La

p
De la rive in - con - nu - e La

p
De la rive in - con - nu - e La

CL.
Al.

coupe ——— est re - ve - nu ——— e! La coupe ———

coupe ——— est re - ve - nu ——— e! La coupe ———

coupe ——— est re - ve - nu ——— e! La coupe ———

2^{ds} V^{as}
Al.
Fag.
Frase.

— est re_ ve _ nu _ e! *f* Hon_

— est re_ ve _ nu _ e! *f* Hon_

— est re_ ve _ nu _ e! *f* Honneur _____ Hon_

Ob. *cresc.*

Harm.

Quat.
Tromb.
Timb.

f Au vail _ lant pê_ cheur _____

f - neur _____ Au vail _ lant pê_ cheur _____

f - neur _____ Au vail _ lant pê_ cheur _____

Cl.

Fl.

Hon_

Hon _ neur _____ Hon_

Honneur _____ Hon _ neur _____ Hon_

5

- neur Au vail - lant pè - cheur

- neur Au vail - lant pè - cheur

- neur Au vail - lant pè - cheur

ff TUTTI.

Ped.

PAD. (regardant avec pitié Yorick qui s'avance lentement vers Myrtha) (à part) élargissez.

Pauvre en - fant, par tes

dim. Timb.

Fl. Cl. élargissez.

C. B.

rit. - *Ob.* *suivez.* *Ped.*

maïns — La coupe est retrou_vé — e Mais en vain, ton cœur s'ouvre à li_

rit. - *YOR. (Glissant le genou et présentant la coupe à Myrrha)*

rit. - *pp* *Quat.* *Ped.*

— res — se ré — ve — el Myr — rha, tu l'as_voulu —

crese. *sf* *Ob.* *Cl.* *Quat.* *Ped.*

Et l'océan do — ci — le Pour toujours m'a ren_du Ce Ta_lisman fra_

subito *Alleg.* *Mod^{to} mesuré.* *Ob.* *Cl.* *Fag.* *p* *Al.* *pp* *suivez.* *Timb.* *C.B.* *Ped.*

— gi — le! O peuple, incli_ne — toi Sous la main qui t'en_châ_

f *Ob.* *Cl.* *Fag.* *p* *Al.* *pp* *suivez.* *Timb.* *C.B.* *Ped.*

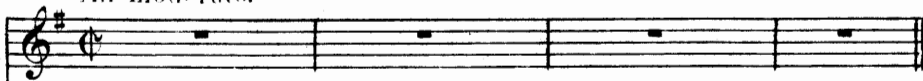
— ne, Et tom — be comme moi Aux genoux de ta Rei

TUTTI. *f* *Ob.* *Cl.* *Fag.* *p* *Al.* *pp* *suivez.* *Timb.* *C.B.* *Ped.*

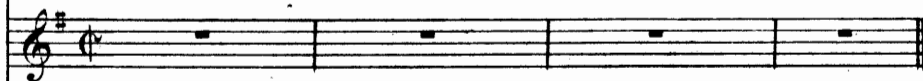
SUITE DU CHŒUR ET RÉCIT.

All^o moderato.

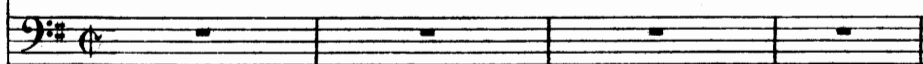
MYRRHA.



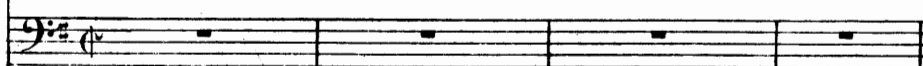
YORICK.



ANGUS.



PADDOCK.



SOPRANOS.



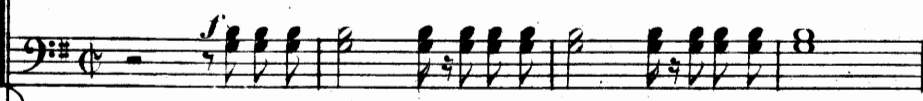
Vive la Rei - ne! Vive la Rei - ne! Vive la Rei - -

TÉNORS.



Vive la Rei - ne! Vive la Rei - ne! Vive la Rei - -

BASSES.



Vive la Rei - ne! Vive la Rei - ne! Vive la Rei - -

PIANO.



Ped.

Andante.

Moderato.

YOR.

Prononce, ô Myr-rha! ton arrêt su - pré -

ANG.

Prononce, ô Myr-rha! ton arrêt su - pré -

- ne!

- ne!

- ne!

Andante.

Moderato.

Cl.

ob.

Cl.

Bois et Cuivres.

f
Al.

C.B.

MYRRHA.

Andante.

- me - Dis qui règne - ra? Je t'ai - me!

- me - Dis qui règne - ra! Je t'ai - me!

ob.

Cl.

Flg.

ob.

Andante.

Bois et Cuivres.

p
Al.

Ped.

C.B.

MYR. (*entre eux*)

La-mour dic-te-ra mon arrê-t su-prê-me. Sur moi rè-gne-

Ob. Cl. Cors. Fag. Fag.

p

Moderato.

(*à Yorick avec un sourire de protection*)

-ra Qui j'ai-me Yorick, merci, je prends la

Ob. Cl. Cors. Fag. Fag.

p *Quat. pizz.*

Ped. \oplus viles

coupe souve-raine A toi qui me la rends La fa-veur de la Rei-

- ne! Ô peu-ple, c'est à moi de te fai-

ps vps *grazioso.* *vps*

Al. viles

rit. *ten.* **Large.** *f*

M. re connaître i ci ton nouveau maî tre Peu

Large. *ff* **TUTTI.**

Ped. ⊕ Ped. ⊕

Allegro.

M. ple, voi ci ton Roi!

YOR. *f* Félonie in fa me Félonie in fa

Dessus. *f* Angus est Roi! Angus est Roi

Ténors. *f* Angus est Roi! Angus est Roi

Basses. *f* Angus est Roi! Angus est Roi

All^o

f *ff* **TUTTI.**

Ped. ⊕ Ped. ⊕

crese. *largement.* *ff*

Y. *crese.* *ff*

crese. *ff*

crese. *ff*

crese. *ff*

crese. *ff*

largement. *ff*

Ped. ⊕ Ped. ⊕

PAD. (*haussant les épaules*).

Y. *ment* *Ah!* *bah!* *cette aven-ture N'a,*

Roi!

Roi!

Roi!

Ob. *p* *Fag.*

Timb. *Ped.* ⊕

con giusto

P. je te le ju_re, Rien de sur_pre_nant.

2^{ds} vns 4^{es} vns 2^{ds} vns

p Quat. pizz. dolce legg. Cor. Al.

MYR. (*prend la main d'Angus et passe devant Yorick*).

Suis-nous, pécheur, Tu re_ce_vras le ga_ge Que je ré -

4^{es} vns 2^{ds} vns 4^{es} vns dim. 2^{ds} vns 4^{es} vns

Alles

sost. ANG. Quasi récit.

M. - serve à ton cou-ra - ge Viens avec

2^{ds} vns rit

Alles

C. B. div. Fag. B.es dim

(ils passent)

X. nous, et sur ma foi, Tu recevras aus_si le sa_lai_re du Roi!

Quat. *p*

N^o 25.FINAL DU 1^{er} TABLEAU

PADDOCK.

Dessus.

Ténors.

Basses.

PIANO.

Cl.

Fl. Cl.

Qual.

p Fag.

Vlles

Fag.

cresc.

p

p

Heureux pécheur, Double aubaine En ce jour pour toi; C'est la

C'est la

con gracioso.

dim.

tempo.

fa_veur de la Reine Et celle du Roi! Heureux pécheur; Dou-

fa_veur de la Reine Et celle du Roi! Heureux pécheur; Double aubaine

1^{rs} Vus

2^{ds} Vus

1^{rs} Vus

Cl.

Fag.

Qual.

Vlles

Al.

ble aubaine Pour toi C'est la fa_veur de la Reine Et celle du Roi!

En ce jour pour toi C'est la fa_veur de la Reine Et celle du Roi!

C'est la fa_veur de la Reine Et celle du Roi!

Fl. Cl. 4^{es} Vbs. Ob. 4^{es} Vbs.

Fag. Qual. pizz. suivez.

Vlles Alt. Fag.

2^{ds} Vbs 4^{es} Vbs 2^{ds} Vbs 4^{es} Vbs di più in più rit.

Vlles

PAD (de plus en plus ironique). cresc. accel.

C'est la fa_veur de la Reine Et la fa_veur

Al. rit. Fag.

C. B. div.

de la Reine, Celle du Roi!

Fl. Cl. Fag. Ob. Cor. p dolce.

Fag.

2^{ds} Vbs 4^{es} Vbs 2^{ds} Vbs 4^{es} Vbs

Al. Vlles C. B. pizz.

RÉCIT.

YORICK.

PADDOCK. *contemplant Yorick). Récit.* *ten.*
Cœur na_if, il croyait la victoire certaine, Il doutait de la trahi_

PIANO. *Al. f.*
Cors. Fag.
B^{ses}

Récit.

*(se ressouvénant tout à coup)*YOR. *(sans voir le Bouffon).*

P. *son! Ah! La Sirène avait rai_ son! Bois par trois*
2dsus
Al. Villes
p

Y. *fois dans la coupe enchan_ té En m'invo_*
3 3
4rsus
Ob. e
f
Cl.
Tcomp
C. B. pizz.

V. *quant trois fois dans ton dernier ap_ pel Tu verras, pour ven_*
3
f
p
C. B. pizz.

Maestoso rit - - - All^o

V. *ger ta croyance insul-te e Paraitre à tes yeux Clari-hell!*

Harm. Tromp. Quat. *f f f*

V. *Récit, très long*
L'invoquer maintenant! fo-li-e! Quand l'œuvre est accomplie, Y puis-je encor son-

sempre Récit.

V. *ten. accel.*
ger? N'ai-je pas mis avec mon âme Le talisman sauveur aux mains de cette

accel
Fl. Clar.
f Quat. *Quat pizz.*

V. *f*
femme! Je n'ai plus qu'à mourir! Non! tu peux te ven-

Harm. *f*
TUTTI

PAD. (qui à tout compris, court vers lui et l'entraîne).

P. *Grandioso.*
ger!

f TUTTI

Timb. *p*

(Changement à vue).

G^{de} Fl.
 P^{re} Fl.
 Hautb.
 Cl. en C^{re}.
 Fag.
 Cors en SOL.
 Cors à pist. en FA.
 Pi-t. en SI b.
 Tromp. à pist. en FA.
 3 Tromb.
 Tuba.
 Timb. en SOL. UT RÉ
 Triang. G. C^{re} et Cymb.
 Quat.

N° 24.

DEUXIÈME TABLEAU.

INTRODUCTION ET CHŒUR.

AL.
 AL.
 Fag.
 PIANO.
 Cors.
 pp
 Villes.
 Timb.
 C. B.

Cl.
 cre
 2^{ds} Vns
 Fag.

Ob.
 seen

Fl.
 serrez de plus en plus.
 1^{re} Vns
 Cuiv. do
 TUTTI

poco

First system of musical notation. The treble clef staff features a melodic line with eighth and sixteenth notes, including a five-fingered scale run in the final measure. The bass clef staff provides a harmonic accompaniment with chords and single notes.

Second system of musical notation. The treble clef staff continues the melodic development. The bass clef staff includes the instruction *poco* in the second measure and *f* in the fourth measure, indicating a change in dynamics.

Third system of musical notation. The treble clef staff shows a melodic line with slurs. The bass clef staff includes the instruction *ff* (fortissimo) in the fourth measure. Above the staff, the parts for *V^o Ob.* (Violoncello and Oboe) and *Al.* (Alto) are indicated.

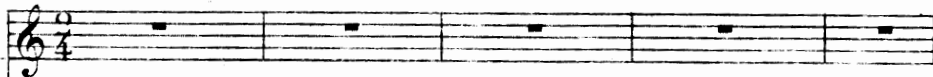
Fourth system of musical notation. The treble clef staff features a melodic line with slurs. The bass clef staff includes the instruction *cresc.* (crescendo) above the staff and *Bes 5^a Tromb.* (Bass Trombone) below the staff in the first measure.

Fifth system of musical notation. The treble clef staff continues the melodic line. The bass clef staff includes the instruction *allarg.* (allargando) above the staff and *TUTTI* below the staff in the fourth measure, indicating a change in tempo and dynamics.

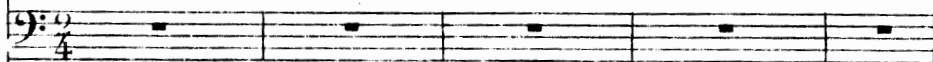
CHŒUR.

Maestoso.

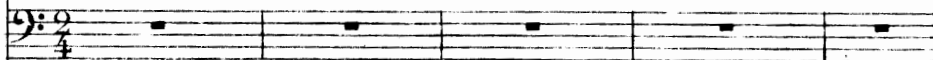
MYRRHA.



ANGUS.

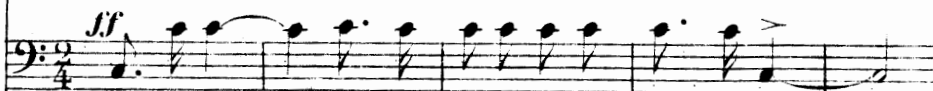


PADDOCK.



Avec les Basses.

HAROLD.



Notre voix — a fi — xé la fortune in — déci —

Avec les Basses.

L'INTENDANT.



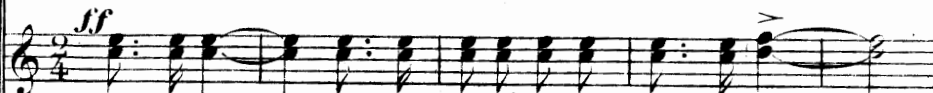
Notre voix — a fi — xé la fortune in — déci —

Dessus.



Notre voix — a fi — xé la fortune in — déci —

Ténors.



Notre voix — a fi — xé la fortune in — déci —

Basses.



Notre voix — a fi — xé la fortune in — déci —

PIANO.



rit. maestoso, sost. 1^o tempo

se Sa - lut à la beauté près de la force as - si - se! An -

se Sa - lut à la beauté près de la force as - si - se! An -

se Sa - lut à la beauté près de la force as - si - se! An -

Horn, Tromp.

allargando.

1^o tempo

gus et Myr - rha devant vous Peuple et Sei -

gus et Myr - rha devant vous Peuple et Sei -

gus et Myr - rha devant vous Peuple et Sei -

TUTTI.

gneurs sont à ge - noux; Peuple et Seigneurs sont à ge - noux.

gneurs sont à ge - noux; Peuple et Seigneurs sont à ge - noux.

gneurs sont à ge - noux; Peuple et Seigneurs sont à ge - noux. Cl. Cors. Eng.

suivez. *p* Quat. pizz.

ANG.

Suivant u _ ne loi qui m'est chère, Dans cette coupe héré-di-

- tai _ re, Pour la pre _ mière fois, C'est à vous que je bois, Seigneurs

TUTTI *f*

reternu.

MYR.

— c'est à vous que je bois! 1^o tempo La Reine plus bas doit des _

f suivez. *f* *p* Cl. Fac. Cors. Tromb. Quat.

M.

- een - dre, Et chez les humbles faire en - ten - dre Sa conso -

M. *lante voix, sa consolante voix; Donc, — c'est au peuple, c'est au peuple que je*

Ob.

f Cuivres, Quat.

f TUTTI.

Ped. ⊕

M. *bois!*

f HAR. avec les Basses.

No _ tre voix — a fi _ xé la for _ tune in _ dé _ ci —

f L'INT. avec les Basses.

No _ tre voix — a fi _ xé la for _ tune in _ dé _ ci —

f No _ tre voix — a fi _ xé la for _ tune in _ dé _ ci —

f No _ tre voix — a fi _ xé la for _ tune in _ dé _ ci —

f No _ tre voix — a fi _ xé la for _ tune in _ dé _ ci —

f TUTTI.

allargando.

1^o tempo.

se Sa - lut à la beauté près de la force as - si - se! An -

se Sa - lut à la beauté près de la force as - si - se! An -

se Sa - lut à la beauté près de la force as - si - se! An -

allargando. 1^o tempo

gus et Myr - rha, devant vous Peuple et Sei -

gus et Myr - rha, devant vous Peuple et Sei -

gus et Myr - rha, devant vous Peuple et Sei -

MYR. (avec éclat) rit.

f Donc, c'est au peu - ple, c'est au peu - ple que je

gneurs sont à ge - noux.

gneurs sont à ge - noux.

gneurs sont à ge - noux.

M. *bois!*

f *sonore.*

HAR. *Récit.*

Le Roi veut que chacun, selon l'antique u-

rit *Harm.*

Cuiv. *Timb.*

ten. *(à Hengist).*

- sage, En buvant à son tour i-ci lui rende hom-mage. Mes-

All^o mod^{to}

Quat. *f*

si - re, à vous, d'a-bord, un tel hon-neur!

f

N° 25.

CEREMONIE DE L'HOMMAGE.

All^o mod^{to} grazioso.

HENGIST.

PADDOCK.

HAROLD.

L'INTENDANT.

Dessus.

Ténors.

Basses.

CHOEUR du peuple.

PIANO.

Bag. Cor. Quot. pizz.

p

Au règne qui commen-ce Dieu

Au règne qui commen-ce Dieu

II.

gar-de la puis-san-ce, La paix et le bonheur.

Dessus *f*

La paix

gar-de la puis-san-ce, La paix et le bonheur.

Fl. Ob.

Tcomp. *f*

Heu... _nesse Et son amour vain_queur! (*barant à son tour.*)

L'INT. Que grâce au ciel re_

_nesse Et son amour vain_queur!

_nesse Et son amour vain_queur!

Ob. Cl. TUTTI *f* *p* Quod.

PADD. (*lui frappant sur l'épaule*)

Et puis - se rendre gor - ge Tous
 gor - ge Le tré - sor de Thu - lé!

TUTTI, *f* *p* Quat.

ceux qui l'ont vo - lé Ah! ah! ah! ah!

Fl. 1^{re} Vos

Ob. Cl. Quat.

Timb.

p Cl. Fag.

HAR. col Basses.

L'INT. col Basses.

No - tre voix — a fi - xé la for - tune

No - tre voix — a fi - xé la for - tune

No - tre voix — a fi - xé la for - tune

Ob. Tromp.

cresc.

TUTTI, *f*

rit.

in_dé_ci - se Sa_lut a la beauté près de la force as_

rit.

in_dé_ci - se Sa_lut a la beauté près de la force as_

rit.

in_dé_ci - se Sa_lut a la beauté près de la force as_

rit.

tempo.

_si - se An_gus et Myr_rha! — devant vous Peuple et sei_

_si - se An_gus et Myr_rha! — devant vous Peuple et sei_

_si - se An_gus et Myr_rha! — devant vous Peuple et sei_

tempo.

f *Un peu animé.*

gneurs sont à ge_noux, Peuple — et seigneurs sont à ge_noux!

gneurs sont à ge_noux, Peuple — et seigneurs sont à ge_noux!

f *Un peu animé.*

gneurs sont à ge_noux, Peuple — et seigneurs sont à ge_noux!

f *TUTTI.* *AL. CL.*

(PADD. *regant Harold reprendre la coupe*)

Eh! —

P. — cher seigneur, ne puis-je boi - re Dans cette coupe outout le monde a

All^o mod^{to}

large.

P. bu? L'injus - tice est no - toi -

cresc.

CHŒUR de Seigneurs. E_loigne - toi, bouffon!

cresc.

E_loigne toi, é_loigne-toi, bouffon!

All^o Mod^{to}

Cl.

Ob. A
Cl.
Fag.
p Quat.

Cl.
p Fag.

re! Ce qu'on accorde aux grands nous est donc dé_fen_du?

Quat. Timb. Fag. cresc. accel.

Moderato.
(montrant Vorick)

Mais lui, par qui la coupe fut san

1^{re} G^{de} Fl. 2^{de} G^{de} Fl.

vous Cl. Al. Villes

fpp

Ped. Ped.

-vé - e, Pent-on lui défendre, en ce

1^{re} G^{de} Fl. 2^{de} G^{de} Fl.

Ped. Ped.

jour, Joyeux de la_voir re_trouvé - e D'y tremper sa lê -

8 -

Ob. Cl.

Fag. Quat. pizz.

Ped. Ped. Ped. Ped.

N° 26.

BRINDISI.

MYRRA.

PADDOCK.

DESSUS.

TÉNORS.

BASSES.

CHOEUR du peuple.

PIANO.

Fl.
Ob.
Cl.

Vos

C.B. arco.

Tromb.

MYRR.

a piacere.

Jy con - sens... pécheur, bois aus

boi - ve! Cet hon - neur le paira de sa pei - ne!

boi - ve! Cet hon - neur le paira de sa pei - ne!

boi - ve! Cet hon - neur le paira de sa pei - ne!

Harm.
Quod.

TUTTI.

M. *-si* PAD, *bas à Yorick, lui montrant Myrrha souriante et moqueuse.*

P. *Re_gar_de invoque la si_rène* *Al. Villes* *(Au fond du théâtre rumeur mystérieuse sortant du sein des flots)*

f *pp Villes*

C. B. *pp*

YORICK. *ten. Maestoso. ten. (avec éclat)* *f*

Ecoutez - tous... je vais boire à ma Rei_ne. Mais cette reine-là, sei

f TUTTI.

Y. *Allegro.*

-gneurs n'est point i_ci.

sec.

Quat. TUTTI. ff

Quat. mf

C. B. pizz.

Y. *Au pauvre in_sen_sé qui tremble Et bien*

Y. *Las courbe le front* ——— *Grands et pe - tits, tous en -*

Y. *-semble, Sont ve - nus je - ter l'af - front. Quand la*

Y. *fou - le cru - el - le Se rit de mon é -*

f TUTTI Quat. p

Y. *-moi, O si - rè - ne, je t'ap - pel -*

cresc. cresc. poco.

Fl. Ob. Cl. Fag. Quat. Cor. Tromb. Quat.

Y. *-le; O si - rè - ne! je t'ap - pel - le, Entends -*

cresc. poco. f TUTTI

Tromb. Quat. Tromb. Quat.

SCÈNE ET SUITE DU BRINDISI.

MARRHA.

YORICK.

ANGUS.

Dessus.

Ténors.

Basses.

CHŒUR DE SEIGNEURS
ET DE PEUPLE.

moi!

Il ap - pel - -

Que veut-il?

il ap - pel - -

PIANO.

p TUTTL.
Quat.Tromp.
Tromb.Tromp.
Tromb.

C. B. pizz.

- le

insen - sé!

Mais dans le ciel, là -

- le

il me - na - - ce insen - sé!

Mais dans le ciel, là -

Il me - na - - ce insen - sé!

Tromp.
Tromb.

TUTTL.

C. B.
*f**p* Fug.

-bas, un é - clair a pas - sé!

-bas, un é - clair a pas - sé!

Un é - clair a pas - sé!

Ob. Cl. A

Cor. cresc. Timb.

MYRRHA. *p* Gracioso elegantemente.

Laissons-le di - re En son dé - li - re, Que nous

ANGUS. *p*

Laissons-le di - re En son dé - li - re, Que nous

PADDOCK.

Allons cou - ra - -

SOP. et TEN.

BASSES.

Sec.

Ob. Cl.

Cl.

TUTTI. *ff*

p

Cor.

C. B. pizz.

rit. *pp*

fait son cour - roux! Nous sommes rois et les dieux sont pour

rit. *pp*

fait son cour - roux! Nous sommes rois et les dieux sont pour

rit. *pp*

C'est la voix de l'o - ra - ge Et les dieux sont pour

Horn.

1^o Tempo.

W. BOUS!

VOELICK (*avec encore plus d'éclat*)

Lors - que des le - vres im - pu - res

A. BOUS!

P. BOUS!

1^o Tempo.

A musical score for the song "The Rose Tree". The score is written for a piano accompaniment. The top staff is for the right hand, and the bottom staff is for the left hand. The key signature is one flat (B-flat), and the time signature is 4/4. The right hand plays a series of chords, while the left hand plays a simple bass line. The melody is written in the right hand.

V
 Ri - ant de leur tra - hi - son Des serments

ad libitum.

font des par_ju_res — De l'a_mour — un poi_son

font des par_ju_res — De l'a_mour — un poi_son

Veux-tu donc, — in-fi-dé-le, Aus-si tra-

Horn. Horn.

Quat. TUTTI. Quat. TUTTI.

- hir ta foi? — Ô Si-rè — ne, je t'appel - -

crese.

Timb.

Ped. Ped. Ped.

- le; Ô Si-rè — ne, je t'ap-pel - le; Viens à

Largo.

suivez.

Ped. Ped.

Le tonnerre gronde; peu à peu les courtisans abandonnent Angus et Myrrha qui demeurent isolés sur leur trône, quand commence la troisième invocation.

MYRRHA.

Agitato.

Y. moi !

ANGUS.

CHŒUR.

p

La fou - - - dre lui ré -

Agitato.

Vnc.

p Cor. *Lug.*

C. B. pizz.

- pond et le flot en cour -

Et le flot en cour -

First system of the musical score. It includes vocal staves for Soprano, Alto, and Bass, and piano staves for the right and left hands. The lyrics are: "A la voix du pé - cheur". The piano part features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 4/4.

A la voix du pé - cheur

- nous A la voix du pé - cheur

- nous A la voix du pé - cheur

Ob.
Tromp.
Tuba.

C. B. arco.

Second system of the musical score. It continues the vocal and piano parts from the first system. The lyrics are: "monte en gron - dant vers". The piano part continues with a similar rhythmic pattern. The key signature and time signature remain the same.

monte en gron - dant vers

monte en gron - dant vers

monte en gron - dant vers

Third system of the musical score. It includes vocal staves for Soprano, Alto, and Bass, and piano staves for the right and left hands. The lyrics are: "nous." and "nous." followed by "nous." and "TUTTI". The piano part features a crescendo and a tutti section. The key signature and time signature remain the same.

nous.

nous.

nous.

Ob.
Cl.
Tutti

Con. *fp* cresc. poco a poco *ff*

Timb.

p
Lais-sous-le di-re En son dé-li-re, Que nous fait son cour roux!

ANGUS.
p

Lais-sous-le di-re En son dé-li-re, Que nous fait son cour roux!

PAIROCK.

ob. Al-lons, cou-ra-ge! C'est la

p Cors.

Cl.

U. B. pizz.

rit. *pp* douce.
Nous nous ai-mons Et les dieux sont pour nous!

rit. *pp* douce.

Nous nous ai-mons Et les dieux sont pour nous!

rit. *pp* douce.

voix de l'o-ra-ge Et les dieux sont pour nous!

Fl. Ob. Harm. Cl. *1^{er} Tempo.*

suivez.

Quat. pizz. Cors. Fac. Quat.

YORICK.

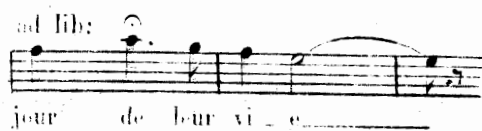
Pour ma co-lère as-sou-vi-e

Que ce jour soit, par ta main,

p *Fl.* **TUTTI.**

Timb. L. G. 4411.

ad lib.



Y. Le der - nier jour de leur vi - e Le pre - mier

Cl. Cors. Fl.

Quod. Horn Timb.

Y. de notre hy - men!

Qui! qu'il tombe a - vec

1^{er} vs 2^d vs

TUTTI. Cl. Cors. Fag.

Ped.

Y. el - le Et je sui - vrai ta

1^{er} vs 2^d vs 1^{er} vs 2^d vs

Y. loi! Ô Si re - ne, je t'appel - le, Ô Si -

1^{er} vs 2^d vs vs Cl. vs Cl. Fl. Ob.

p cresc. molto. Cl.

Tromp. Tromb.

Ped.

Larg.

Vivace..

re - ne, je l'ap-pel - - - le; ven-ge - - - moi!

f *Larg.* *Ob.* *TUTTI* *ff* *cresc.*

CHOEUR.

La flam - - - me cé - les - te

La flam - - - me cé - les - te

La flam - - - me cé - les - te

ff *Ob.* *sf* *cresc.*

Nous pour - suit; fuy - ons!

Nous pour - suit; fuy - ons!

Nous pour - suit; fuy - ons!

ff *Ob.* *sf* *cresc.*

Mal - heur à qui res - te!

Mal - heur à qui res - te! Fuy -

fuyons! —

Fuy - ons! fuy - ons!

Fuy - ons! fuy - ons!

— ons! fuyons!

fuyons

fuy -

fuyons!

fuy -

fuyons

fuy -

(Coup de foudre et Tam-tam)

ous!

(Cris d'épouvante)

Ah!

ous!

*Dernier coup de foudre, le mur du fond s'écroule, entraîne le trône.
Angus et Myrrha disparaissent sous les débris.*

ff Tam-tam.

dimin. e

rit.

Fag.

Cl.

(La foule abattue se retire avec crainte. On aperçoit la mer à travers une brume légère)

All.

sempre rit. e dimin.

N^o 27.
FINAL.

Moderato comme au 2^m Acte.

CLARIBEL.

YORICK.

1^{re} Dessus.2^{de} Dessus.

Dessus.

Ténors.

Basses.

PIANO.

SIRENES.

PEUPLE.

Ch. bien chanté.

mf Quod
Hope.

Ped.

5

Ped.

1

9

3

5

1st Vln.

Fl.
Ob.
Cl.
Harm.
Vlles.

8

Ob.
Cl.

dim.

Quat.

rit

CLARIBEL & YORICK, (seul debout.)

Récit. Enfant, je t'avais dit que la femme est per-fi-de, Et ta félici-

Récit.

C.

Quat. *p* suivez

C.

Maestoso.

YORICK.

Maestoso.

Timb. *sf* Harpes Quat.

C.B. Ped. Ped. Ped.

V.

Dans ton pa-lais bleu, Re-çois pour ja-

Ped. ⊕ Ped. ⊕ Ped. ⊕

V.

mais ton a-mant fi - de - le!

Ped. ⊕ Ped. ⊕ Ped. ⊕

cresc.

V. Terre in - gra - - te, a - dieu! a -

Fl.

cresc.

Ped. Ped. Ped.

V. - dieu!

SIRENES.

Ah! Cla - ri - bel

Ah! Cla - ri - bel

Ah! Cla - ri - bel

PEUPLE

Ah! Cla - ri - bel

Ah! Cla - ri - bel

Ob.

TUTTI

ff

Harpes.

Quat.

Ped.

c'est l'a - mour é - ter -

c'est l'a - mour é - ter -

c'est l'a - mour é - ter -

c'est l'a - mour é - ter -

c'est l'a - mour é - ter -

⊕ Ped.

- nell!

- nell!

- nell!

- nell!

- nell!

ff **TUTTI.** *ff*

⊕ Ped.